

NYILKÁROK.
nevezünk meg, an fordulhatnak nek céljából.

AM.
William street,
New York.

ton street, New York.

on st., New York.
s közlegyzől hi-

Pénzküldő Társa.
196 Second Ave.,
Miami bank, 32
H. Bryan, üzlet-

ából elfozad. A
pénztutalást a
t eszközöl.
1431—1 Avenue,
biztosan eszköz-
alra árusít. Köz-
létesített.

LLAM.
endier Son & Co.
rszágra és Euró-
gyorsan és bizto-
onalakon az óha-
gátók.

Nemzeti Bank.
kálap és szét nem
Elnök Charles
Potter.

ongabala-völgynek
épületben, 865
kán, McKeesport,
orsán, pontosan a
Hajójegyzet
konnyabb árnak ma-
kalkulációkkal ki-
lesítést beszerzik.

pa & Trust Co.
Elnök Takarékos ts
0.00 dollár. Penn-
khalának egyike
ellenőrzött ma-
szatól és részvé-
számlákat csak
számára. Pénz-
közlegyzői iroda.
s váltóüzlete, 1344

Hajójegyzet
és elvállalja hazai
szál ügyek ellátá-
Pa.
Ellátása. Közlegy-
kaldés.
M.
t street, Cleveland,
t Co., Youngstown,
küldés gyorsan, ol-
étek után 4 száza-
vezető: **Burger B.**

LLAM.
k. Kereskedelmi és
te alatt. H. B. Ro-
Elad hajójegyeket
elküld a világ bár-
feket elfogad.

ALLAM.
street, Passaic.

rnak, az amerikai
főkonzulának iro-
dvar 21. szám alatt
gyónkságának irodá
22. Magyar ameri-
nehézségekkel talál-

LAJOS
hai ügyek pon-
ése.
Ó-HAZÁBA.
ök képviselője.
ES ELADÁSA.
Jegyző
Trenton, N. J.

Harry F. Potter
pénztárnok.

ETI BANK
NAL BANK
LE, PA.
en. Schuykill-
ebb nemzeti
a.
... \$50,000.00
szét
nyen 75,000.00
teket s a pénzt
y szóbeli felké-
afizeti.
a világ bármely
y póstantalvány

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street New York City

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Egész évre New Yorkban... \$3.—
A vidéken \$2.50
Egysz szám 3c.

A BEVÁNDORLÓ

Editorial Rooms:
327 East 13th Street New York City

SUBSCRIPTION:
Per annum, in N. Y. City ... \$3.—
United States \$2.50
Single copy 3c.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN. Szerkeszti: SINGER MIHALY. EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT. V. Évfolyam. 11. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., PÉNTEK, 1908. FEBRUÁR 7-én. V. Year. No. 11.

NYILT LEVÉL

AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG TITKÁRÁHOZ.

Igen tisztelt titkár ur!
Vettem becses sorait, s most, hogy a „Jószív”-ünnepélynek vége van, s mert hogy már a gyűjtés is befejeződött, engedje meg, hogy a nyilvánosság előtt feleljek meg b. levelére.

Hagyjuk most el azt, hogy mi történjék azzal a 31 dollárral, amit a Szövetség alelnökének ívén gyűjtöttem. Rendelkezésre bocsátom s tegyék oda, ahova akarják.

En azt a levelet, amelyben arról volt szó, hogy én azért gyűjtöttem, hogy azt esakis magyaroknak adják, azért írtam önöknek, hogy egy végzetes ballépéstől megóvjam a Szövetséget. Ez nem sikerült, mert abbéli határozatát a connellsvillei gyűlésnek, hogy mert a pittsburgi konzul is odaadta a gyűjtött pénzt a „Darr Mine Relief Committee”-nek, ezt a Szövetség is odaadja. — mondom, ezt a határozatot még a mai napig sem változtatták meg.

Ez mutatja azt, hogy milyen fejletlen-ség uralkodott az A. M. Sz.-ben.

Az „Amerikai Magyar Szövetség”-nek minden egyetlen felülfállónak kell lennie, ha ezzel a szövetséggel azt a célt akarják szolgálni, amiért azt megalkottuk. Valójában mi is ez a Szövetség a mai napon? Egyes lapkiadók kezében játékszer, s egyéb semmi. Mert ha ez a Szövetség nem vezérszeret, de alárendelt szerepet játszik, akkor ennek az intézménynek nincsen létjogosultsága, jövője meg éppen nincsen.

A Connellsvilleben megtartott gyűlés elég élesen igazolja, hogy ezen intézmény nemcsak egyes lapoknak és embereknek, de magának a közös külügyi képviseletnek is alárendeltje. Ettől önöket már csak egy lépés választja el. Tudom, hogy az állítás ellen tiltakoznak, de eslekedetiek, s az, hogy ma már a közös külügyi képviselettel karöltve dolgoznak, mégis az én állításomnak adnak igazat.

Az A. M. Sz.-et azért hita életre az amerikai magyarság, hogy a függetlenségre és önállóságra törekvő szülőhazának erkölcsi támogatója és anyagiában segítőtje legyen itt Amerikában.

Ha tehát ez a cél, úgy miért közösködik ez a Szövetség, a közös külügyi képviselettel? Miért akkor az az érthetetlen dörszólódás, mikor annyit minden józanész ember tud, hogy a nagykövet és a konzulok éppen az ellenkezőjét akarják annak, mint amiért mi az „Amerikai Magyar Szövetség”-et alapítottuk? Azt csak nem hiszik el az urak, hogy akár a nagykövet, akár a konzulok más célokat szolgálhat itt, mint amiért megfizetik őket. Ilyet elgondolni balgaság, de meg diszkvalifikálja is lenne a külügyi képviseletnek. A külügyminisztérium nem azért fizeti a külügyi képviseletet, hogy egy olyan intézménnyel működjenek együttesen, melynek célja az, hogy Magyarországot függetlenné lássa.

Ne feledjük el a Szövetség tisztviselőit, hogy a nagyköveteket mindig Bécsből és a kamarilla szájaize szerint dírigálják. Bár tudom ezt, mégsem mondom, hogy az amerikai magyarok ne tartásák tiszteletben a nagykövetet vagy a konzulokat. Azt a hivatalt, melyet ezen urak betöltenek, még az amerikai polgároknak is kötelességük tisztelni, ha egyébként nem, a viszonság kedvéért. Az amerikai magyarságnak azonban semmiféle intézményét nem szabad alávetni a nagykövet és a konzulok érdekeinek, már csak azért sem, mert a mi egyetleink charterjait az Egyesült Államok törvényhozása engedélyezi. Ezt nekünk tiszteletben kell tartani.

Az amerikaiak feltételességét már csak azért sem szabad felkeltenünk, mert ennek az országnak a népe még mindig velünk együtt tüntetett, ha szülőhazánk elnyomatása, alkotmányának

megsértése miatt feljajdlunk. Amerika népének jóindulatát az elnyomott népek érdekében meg lehet nyerni, de nem az alkotmányt tiprók érdekében.

Hogy pedig a nagykövet mennyire csupán az osztrák császárnak és nem a magyar királynak az érdekeit képviseli itt, annak igazolására csak egy esetet hozok fel:

Mikor az osztrák császár a képviselőket magyar honvédekkel dobatta ki az országházából, s annak híre ideérkezett, az egész amerikai magyarság gyűlésezett és tüntetett. Sehol a legkisebb rendzavarás nem történt, csak itt New Yorkban. Itt egy egyetlen, ahol Czukor Mór a diszelnök, míg Berkó D. Géza volt az elnök, a Berkó D. Géza indítványára I. Ferencz József magyar király sajátkezü aláírásával ellátott arezképét a falról leszedték, s leköpdösvén ezt a képet, — melyet az egyetlen a magyar király adott — darabokra szakgatták s a földön tiporták.

Bár minden magyar ember elítélte az osztrák császár alkotmánytipró rendeleit, Amerikában ez egyetlen kívül ilyen indítványt egy magyar egyetlenben sem tettek.

És mégis megérték azt, hogy bár Berkó D. Géza lapszerkesztő tette ezt az indítványt, s Czukor Mór diszelnök nem ellenezte, ma úgy a nagykövet, mint a konzulok a Berkó D. Géza újságjában adják le hivatalos értesítéseiket, Czukor Mór urat pedig ugyancsak ők értesítik reánk a „Magyar Segélygyűlés” elnökétől.

Ez már csak világos bizonyítéka annak, hogy aki a magyar királyt sérti, az még nem sérti az osztrák császárt. Vagy megújunk tovább? Nem-e Czukor Mór és Berkó D. Géza rendezték itt New Yorkban azt a bankettet, amelyen Hengelmüller nagykövet megjelent. Ezzel bizonyította be a nagykövet, hogy a magyar király megsértését nem vette tudomásul az osztrák császár.

És mert ez így van, ne húzdjuk a Szövetség a nagykövet és a konzulok felé. Ne rendeljük alá a szövetség érdekeit a konzulok érdekeinek. Vagy talán ismét kormány-segélyt akar a Szövetség, mint azt már egyszer meg akarta tenni? Ez a szövetség senkinek alárendeltje nem lehet. Ne a nagykövet kedvét kereste volna a Szövetség tisztikara, hanem ragadta volna meg azt az alkalmat, mikor a Verhovay-Egylet 7000 fizető taggal ajánlkozott.

Nincs itt pénzbeli támogatásra szükség a szövetségnek, a nagykövet és a konzulok utján meg éppen nincsen.

Bizának a Szövetség tisztviselői a magyar koronát tisztelő magyar kormány böles belátásában. Ha az amerikai magyaroknak igazán szükségük volt valamire, úgy azt kérés nélkül is megkapták.

Desssewffy volt new yorki főkonzul ellenezte azt, hogy a magyar kormány szubvenziót adjon egy magyar menházra. Az akkori főkonzul osztrák-magyar menházat akart. És bár abban az időben a miniszterelnök Tisza István volt, az addig kapott kétezer dollár segítség helyett tízezer dollárt kapunk. Jacobs-Creeken felrobant egy bánya. A magyar kormány senkit se kért, de küldött hatezer dollárt, mert tudta, hogy kell.

Ha valamire szükség van, azért még ne közösködjünk hát, s ne adjuk oda intézményeinket, illetve azok irányítását császári kezébe. Ha szükség van és lesz magyar közintézményekre, akkor sem fogja a magyar kormány a pénzt olyan emberek kezébe adni, akik nem tisztelik a magyar koronát. Magyarországon megbecsülük az Egyesült Államok elnökének személyét, s tisztelik. Tudják azt odahaza nagyon jól,

hogy aki a más házában nem tiszteli a házigazdát, arra itt se sokat lehet bízni.

Ne legyen az mérvadó az „Amerikai Magyar Szövetség” tisztikarának, hogy mit csinálnak itt egyes emberek a magyarság rovására, de őrizzék meg a Szövetség függetlenségét minden hivatalos beavatkozástól, hogy a céltól el nem térve, éppen ebben a szövetségben tanítsák meg az itteni magyarokat arra, hogy Magyarországra csak úgy és akkor lesz a miénk, ha független lesz Ausztriától.

Ennyit kötelességemnek tartottam a titkár urnak megírni. Adja az Isten, hogy a Szövetség vezetését helyes merbe terelhessek.

Magamat jóakaratóba ajánlva, vagyok szerető honfitársam

Kurucz.

ANDRÁSSY MEGY.

A „Staats-Zeitung” és a magyar politikai élet.

Egy újabb kábelsürgöny szerint Andrassy Gyula gróf magyar belügyminiszter még egyszer, most talán igazán utóljára azzal fenyegeti Magyarországot, hogy lemond. Andrassy fenyegetései oda vezetendők vissza, hogy a király nem akarta megadni az Andrassy által megkövetelt alkotmánybiztosítékokat, a magyar belügyminiszter pedig ilyen biztosítékok nélkül nem akart tagja maradni a magyar kormánynak.

A király elvégre engedett az épp oly sürgős, mint jogos követeléseknek. Most azonban felmerültek nehézségek. A választói jog reformjéről van szó, a melyet a kormány legközelebb kíván végrehajtani. Andrassy Gyula hazafias szíve az általános választói jog megadásában bizonyos aggodalmakat érez és biztosítva kívánja látni azt, ami különben természetes, hogy az általános szavazati jog alapján az egyesült nemzetiségek nem fognak fellépkedni a magyar nemzetben. Andrassy gróf-nak ezt a jogos követelést nem akarják kielégíteni s így Andrassy újból rendelkezésre bocsátja a királynak a belügyminiszteri tárczát.

A „New Yorker Staats-Zeitung”-éből az alkalomból vezérezikben foglalkozik a magyar ügyekkel. És igaz esodalkozásunkra ez egyszer okosan és eléggé tárgyilagosan beszél.

Azt mondja nevezett lap többek között: „Ó — Andrassy — legelszántabb harciosa annak a nézetnek, hogy a választói reformot nemzeti biztosítékokkal kell körülkeríteni. A magyaroktól történelmi szempontokból rossz néven remni alig lehet, ha ilyen biztosítékokat követelnek. A magyarság Magyarországra teljes fejlődésére mint történelmi és erkölcsi föltételező hatott.

Ha a Staats-Zeitung ezt elismeri, akkor, meglehet, hogy nekünk utat tör magának az a nézet másutt is, hogy az ezeréves Magyarországnak mégis csak van némi joga ahhoz, hogy egységes magyar országnak tekintessék.

NAGY TÜZ TRENTONBAN.

Sok száz magyar elveszi a kenyereit. Szerdán reggel az a nagy tűz, mely Trentonban dühöngött, sok magyar embernek sápadt arezát világította meg. Sápadtak voltak szegény honfitársaink azért, mert a tűz hosszú időre elhamvasztotta mindennapi kenyereiket is.

A Roebing-féle drótygyárban sok száz magyar van alkalmazva s hogy ez a hatalmas gyár most, eddig ki nem derített okokból kigyladt és leégett, a magyaroknak sok száza kiestek a munkából. Értesülésként szerint a gyártulajdonosok mindjárt hozzáfognak a romok eltávolításához s a gyár felépítéséhez. Mindazonáltal heteket fog igénybe venni, míg a munkátlanságra készített magyar emberek ismét kenyérkereset-hoz fognak jutni.

A társadalom rendjének, a társadalom békéjének és ezzel kapcsolatban az emberiség fejlődésének, haladásának alapfeltételét képezi az emberélet és tulajdon biztonsága. Aki embertársának életét, vagy tulajdonát veszélyezteti, megakasztja a társadalom békéjét, elejét veszi fejlődhetésünknek. A gyilkosság ennél fogva merénylet az emberi társadalom ellen, amely merénylet kárhordozandó, ha akármily ürügy alatt és akármily formában hajtják is azt végre.

Ezekből a szempontokból kiindulva, az a gyilkosság, amelyet szombaton követtek el a kis Portugália fővárosában, rémülettel tölt el mindenkit. Egy család nyitott kosiban a vasutról lakásába akart hajtani, amikor egy összevagdított néptömeg utját állta a kosznak, letette a családöt és ennek legidősebb fiát.

A családöt — Portugália királya volt. Fia — a portugál koronának örökös. A legyilkolt emberek társadalmi állása vajjon rémesebbé, borzalmasabbá teszi-e a gyilkosságot? Égbekiáltóbbá, felháborítóbbá teszi-e a gyilkos tettet? Én nem hiszek abban, hogy születésük-nél fogva léteznék kivételes emberek, a kik kivételes elbírálás alá eshetnének. Nem hiszek abban, hogy emberek a születésüknél fogva igényt támaszthatnak kivételes jogokra.

Ha a királyt a nép bizalma választja, akkor kivételes ember, mert polgári erényeinél, tudásánál, jelleménél fogva hivat meg őt népeknek és nemzeteknek élére. Ha születésénél és csakis születésénél fogva lesz valaki királylyá, tekintet nélkül arra, vajjon emberi tulajdonságai népeknek vezetésére képesítik-e őt vagy sem, ez a király csakis ugyanazon elbírálás alá eshet egy józanabb emberiség előtt, mint minden más közönséges halandó. Százily királynak meggyilkolása csakugy sérti jogérzetünket és emberi érzelmeinket, ahogy sért és felháborít bennünket, ha lesből megölik Pétert, avagy Pált.

Ha Péter gyilkosát elfogták, bírāja elé viszik és a gyilkos kétséget kizáró módon bebizonyítja, hogy a gyilkosságot nagy lelki felindulásban követte el, a legdrégebb bíró is enyhítő körülménynek fogja ezt betudni.

Ami áll Péter gyilkosával szemben, miért ne alkalmaznunk azt királygyilkosokkal szemben is?

Nézzük végig Portugáliának legújabb történetét. Károly király, akit legyilkoltak, nem volt rossz ember, de arra sem volt alkalmas, hogy népek az ő akaratától függjenek. Károly király nem bántott senkit, de nem is használt senkinek. Nem törődött semmivel és senkivel. Csak önmagával és élvezeteivel. Szótlanul eltűrte, hogy emberei kizsarolják az amugy is koldusbotra jutott népet. S mikor ez a nép, amelynek már alig volt betevő falatja, zuglónyi kezdett az adóprésnek egyre keményebb alkalmazása ellen, a „jóságos” Károly király teljesen átengedte magát egy tígriszvívi ember vezetésének, aki arra indította a királyt, hogy fűgessze fel a népnek adott papirosalkotmányt is. A kizsarolt, koldusbotra jutott portugál népet a királya kiszolgáltatta egy zsarnok miniszterének, aki folytatta a fosztogatást a legbrutálisabb és legvakmerőbb módon.

És következett, aminek következnie kellett. A nép tömörült. A nyomor, a kétségbeesés egyesítette az embereket. És végül királygyilkosságra vetemedtek.

A gyilkosok tettét minden józanul gondolkozó ember kárhordoztatja. A gyilkosok véres tettükért megérdemlik „Novoje Wrenja” és több magasállású katonatiszt szernt annyira fennáll, hogy a nyílt ellenségeskedés már áprilisban várható.

A LISSZABONI VÉRDRAMA.

A KIRÁLYGYILKOSSÁG KÖZVETLEN TANULSÁGAI.

iránt, hogy épp oly elbírálás alá essek, mint a fennebb említett Péternek, vagy Pálnak gyilkosa. A gyilkosság megtörtént. A bűnösök meglakolnak tettükért. A földi igazságszolgáltatásnak eleget fognak tenni.

Az a kérdés most már, vajjon a szerencsétlen, agyonanyagotott portugál népek szívrendítő sorsán változtatott-e, javított-e a királygyilkosság? A néprért nem siettek valamit tenni Portugáliában. De igenis siettek betölteni a megüresedett portugál trónt. A legyilkolt király, a legyilkolt koronörökös még kiterítve fekszenek ma is, de Portugáliának már van egy új királya.

Oly királyt adtak-e neki, aki erős kezével és erős szívével és erős eszével véget vet a portugál nép hagyományos kizsarloztatásának? Aki ezt a népet a békés fejlődés, a jólét útjára fogja elvezetni?

Adtak ennek a szerencsétlen népek egy gyermekkirályt, aki természetesen még maga sem ismeri az életet s így alig tudhat valamit a népek életéről és ez életnek követelményeiről.

És ez az, ami a felháborító drámából, a lisszaboni véres drámából egy csapással megkaczagtató, könyvekig megkaczagtató bohózatot csinált.

A nép meglelte a királyt, mivel alkalmatlannak tartotta sorsának vezetésére. A megölt király helyébe gyerekember lépett.

Ez nyílt, szándékos és rosszakaratu kigunyolása a népek, a nép törekvéseinek helyzete megjavítása iránt. A népek ilyen módon való kigunyolása pedig alig emeli az „Isten kegyelméből” való királyok tekintélyét.

En ugy tudom, hogy Isten teremtetta az embert s ez az ember választott magának később királyokat.

A lisszaboni véres drámából ha levonják ezt az egy tanulságot, akkor királygyilkosságok híre alig fogja a jövőben rémületbe ejteni a világot.

Singer Mihály.

A BÜNBÁK.

Ennek mondja Stösselt a védője.

Stössel tábornok védője megtartotta védőbeszédét a hadbírószék előtt. Kiméletlen nyíltsággal mondta meg, hogy az orosz hadsereg minden hadi készültség nélkül ment bele a japánok ellen vívott háborúba. S most, hogy a fegyverzetlen hadsereg csufos veresége szeggyent hozott az egész országra, bünbakot keresnek.

Ez a bünbak pedig senki más, mint Stössel tábornok, az egyetlen ember, a ki az orosz-japán háboruban érdemeket szerzett magának.

OROSZ-TÖRÖK HÁBORU.

A határsértés következménye.

A török határsértésnek még az orosz lapok véleménye szerint is háború lesz a következménye, amely Oroszországra nézve a lehető legalkalmatlanabb időben történik.

A háboru tulajdonképpeni oka a törököknek a perzsa határon való okvetlenkedése. Az orosz kormány már 5000 embert küldött a török határokra.

A háboru lehetősége, bár az orosz külügyminiszter szerint ez ki van zárva, a Szent-Pétervárot megjeleő „Novoje Wrenja” és több magasállású katonatiszt szernt annyira fennáll, hogy a nyílt ellenségeskedés már áprilisban várható.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY MAGYAR OSZTÁLYA YOUNGSTOWN, O.
VAGYON: \$1,500,000. PÉNZT KÜLD az ó-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZRETÉTEK után 4 százalékos kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

CSÁKY GYÖRGY GRÓF MEGHALT. Híre adtuk annak, hogy Csáky György gróf, aki Boros Ferike színművésznővel lakott albérletben New Yorkban, a múlt héten megmérgezte magát világító gázzal. Félholt állapotban szállították a szerencsétlen magyar grófot a presbiteriánus kórházba, ahol életének megmentésére megtettek minden lehetőt. A gázmérge hatása azonban oly nagy és oly romboló volt, hogy azt ellensúlyozni nem lehetett. A gróf meghalt. Egyike ő is azon áldozatoknak, akik nagy reményekkel eltelve keresnek új hazát egy idegen világban, hogy aztán nyomorultul elpusztuljanak.

PARLAGHY VILMA WASHINGTONBAN. Parlaghy Vilma, a híres magyar festőművész, aki tudvaleg Iwoff hercegnek lett a neje, a minap Washingtonba érkezett, ahol az előkelő Arlington-szállóban bérelt lakosztályt. A magyar művész a messze keletre indul megromlott egészségének helyreállítására, közben azonban több hetet fog az Egyesült Államokban tölteni. Washingtonba azért ment, mert Roosevelt Tivadar arcképét fogja megfesteni. Parlaghy Vilma megfestette a német császárnak, a meghalt szász királynak, a württembergi királynak és királyának, Bismarck hercegnek és más előkelőségeknek arcképét. Most az amerikai közelet legelőkelőbbjeit kívánja vászonra vetni. A magyar művész 1900-ban már itt időzött Amerikában, akkor festette meg a manilai hősné, Dewey tengernagynak képét. Parlaghy Vilma, mint említettük, innen keletre indul és Indiában Ray Rana hercegnek lesz a vendége.

MAGYAR ÁRVÁHÁZ. Az amerikai magyaroknak még nem volt olyan mozgalma, amelynek sikeres fejlődését aknamunkával ne akarták volna megakadályozni. A Louisianában tervezett magyar árvaház sem került el ezt a sorsot. Már-már azt hittük, hogy ennek a szükséges intézménynek megadták végleg a sírját, mikor, amint ezt a múlt hetekben jelentettük, néhány lelkes férfi, köztük Kundtz Tivadar, nemes áldozatkészséggel megragadták az elbúvárolt levő zászlót. De a feketelkűség e nemességében is talál kifogásolni valót. Egy lapírtásunk, amely egy katolikus pap szerkeszt, a „Magyar Zászló” kéjeleg ugyanazok megragalmazásában, akik mindig és mindenütt önzetlenül és áldozatkészséggel szolgálják a magyar közügyeket. Kovács Kálmán szerkesztő azzal gyanúsítja Kundtz Tivadar urat, hogy ez azért ölelte lelkére az árvaház ügyét,

mivel az árvaház területéhez tartozó erdőséget akarja a saját ezéljaira kiirtatni. Kovács ur feketelkűsége nem bír egy Kundtz Tivadart befekteteni. Mindenesetre jellemző Kovács urnak eljárása már csak azért is, mivel lapszerkesztő is, kath. pap is. Ennek ellenében jól esik egy közönséges magyar embernek, Tamás József honfitársunknak eljárása. Ennek a szegény embernek nem képezi hivatását az emberszeretetről való prédikálás és irás. De gyakorolja az emberszeretet. *Tíz éven át éreente harmincz dollárt ad az árvaház ezéljaira.* Tamás József megérdemli, hogy mint követésre méltó példát állítsuk őt többi honfitársaink elé.

MEGZAVART MÉZESHETEK. Farkas Klári, a New Jersey állambeli Trentonban munkás és becsületes törekvő leányként ismert mindenki. Klári most azt sajnálja, hogy nem maradt meg leánynak. Nemrég ugyanis férjhez ment Együd László gömörmegei honfitársunkhoz. Klárika kiszeldte a bankból megtakarított dollárocskáját, szépen berendezkedett, majd bízva abban, hogy előbb-utóbb férje is kap valamelyes fizető munkát, tovább dolgozott a szivargyárban. Mult este-törtök reggel is munkája után nézett. Mire este visszakérült a lakásba, ezt üresen találta, a férj kirepült. Azt mondják, hogy Ohio állambeli Daytonba ment, ahova egy régi szeretője hívta őt. Ha komolyabb bajoknak elejét akarja venni, akkor siessen vissza Együd László Trentonba a hitese feleségéhez, aki az urának megbocsátani hajlandó.

TRENTONI OLVASÓINK FIGYELMÉBE. A „Bevándorló”-t Trentonban Veres János honfitársunk képviseli, aki a Hancock streetnek 163-ik száma alatt lakik. Elfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk öt ottani honfitársaink pártfogására.

LAPUNK MÁRCZSI SZÁMA. Már most felhívjuk olvasóink figyelmét a Bevándorló márciusi tízenötödiki ünnepi számára. Ez ünnepi számunk sok képet fog tartalmazni a szabadságharcból s így tartalmas cikkekkel együtt méltónak fog bizonyulni a Bevándorló előző ünnepi számaival. A márciusi szám husz oldalra fog terjedni, ára 10 cent lesz. Magyarországra postán küldve 15 cent. Megrendeléseket már most elfogadjuk. A példányok ára bélyegeken is beküldhető. Minden kérésre igyekezünk BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 str., New York City.

TÁRCZA.

A DETEKTIV KALANDJA.

Írta: Corbett.

— Tönkre jutok, ha szerencsétlenségem kiderül. Önöknek lesz feladatuk, hogy bajomon segítsenek, de a dolgról semminek sem szabad nyilvánosságra kerülnie.

— A magunk részéről minden lehető segítséget nem vállaltunk; ki kell jelentenem, hogy tisztára haszontalan lépés volna, ha a rendőrséget hívná segítségül.

— A rendőrséget még csak sejténi se szabad a dolgról. Az üzleti titkot ezzel elárulnók. Minden üzletfelem eszerben halgyna, ha a legkisebb indiszkréció is tudomására jutna. A bizalom tisztára megrendülne, már pedig ez az az alap, amelyre üzletem támaszkodik.

— És hogyha közben akadna olyan üzletfele, aki ki akarná váltani sajátját, amelyet önrel elzáróztatott?

— Fel se tehető, hogy épp most valaki erre gondoljon. A társaságos élet rendkívül mozgalmas volt, már pedig ez sok kiadással jár. A hölgyek nagyon örülnek, ha ékszerüket „bankárjuknál” biztonságban tudják, amíg legégetőbb adósságaikat kifizetik. Azonközben pedig én ismert éleslátásával az eltitkolt tárgyakat gyorsan visszazserz. Rendkívül bízom öben.

A ránk bízott ügy nem mindennapi nehézségeit tekintve, Davison ur hozzával való bizalmát mindenesetre megérdemelt kellett tartanunk, — bár hízeltünk hiúságunknak, hogy egyedül ránk bízta az ellopott tárgyak visszazserzését, anélkül, hogy a rendőrség szolgálatait igénybe vette volna.

MIT IR ZERKOWITZ ODAHAZA. Zerkowitz Emil honfitársunk, a Magyar Kir. Kereskedelmi Múzeum new yorki levelezője ez idő szerint tudvaleg Budapestben időzik, ahol a hírlapírás terén az amerikai viszonyok ismeretése körül nagy és dícséretes tevékenységet fejt ki. Legutóbb a bevándorlóról hosszabb cikksorozatát tett közzé, amelyre alkalmaslag bővebben fogunk visszatérni.

TEPLOMAVATÁS BEAVERFALLSON. Samu György, south sharoni levelezőnk a következőket írja: Mult hó 26-án avatták fel a south sharoni és környéki magyar ref. szentegyház második új templomát Beaverfallson. A templomavatás napján a nagy eső dacára már a kora reggeli órákban tömegesen gyűlekeztek a magyarok az új templom elé. Az egyletek zászlóikkal jelentek meg. Döbbenet keltő felvonulást rendeztek, amelynek szép lefolyása után az új templomba tértek vissza a magyarok, ahol a papság és a presbiterium fogadta őket. Az avatási ünnep egy zsoltár elnevelésével vette kezdetét, mire tiszt. Parsons Vilmos angol lelkész imát mondott. Dr. Swan V. T., shenangi egyházmegye püspöke a Szentháromság Isten nevében megnyitotta a templomot s a kulcsot egy leendő lelkész kíséretében átadta az egyház gondnokának, Simon Józsefnek, aki a szentírással legelő ment a templomba. Őt követték a presbiterok, kezeikben a szent edényekkel, utánuk haladtak az egybegyűlt lelkészek és az angolokból és magyarokból álló közönség, körülbelül ötszázan. A templomban az egyház lelkésze mondott megnyitói imát, az ezt követő ének után tiszt. Almássy Lajos senior teológus felolvastott a szentírásból egy részt. Nt. Parsons Vilmos ur mondta a felavató imát, melynek elhangzása után az ezen ünnepre egyesült so. sharoni és beaverfallsi egyházi ifj. énekkar Samu György so. sharoni és Juhász Benjámin beaverfallsi énekezőkkel és presbiterok vezetésével előadták „Erső várunk nekünk az Ur Isten” gyönyörű énekét. Alkalmi beszédet nt. Hunkó M. Gyula, youngstown-i ref. lelkész mondott, azután ismét az énekkar énekelt, nt. dr. Swan angol beszédet mondott, melyet az egyház lelkésze tolmácsolott magyarra. Azután az egyház lelkésze felavatta Soltész, Veres Juhász és Jákó új presbiterokét, majd nt. Swan angol, Hankó tó ur pedig magyarul kiszolgáltatta az áldást.

DANEZ JÁNOS ESETE. Lapunk olvasói bizonyára emlékeznek még Danecz János esetére, amelyet tudvaleg az Amerikai Magyar Szövetség megkeresésére tettünk közzé a Bevándorlóban. A Szövetség alelnökének felszólítására felkértük annak idején olvasóinkat, akik az eltűnt Danecz Jánosról, tudnak, értesítenek vagy bennünket, vagy a Szövetséget. Felhívásunk eredményével járt, minek bizonyosságul ide irtjuk a következő két levelet:

Connelsville, Pa., 1908. jan. 24. Az Amerikai Magyar Szövetségnek. Igen tisztelt tisztikar! Bayer Mihály urnak Danecz János eltűnt honfitársunk ügyében Traugerről küldött levelét van szerencsém beterjeszteni. Mivel e levélből megállapítható azon körülmény, hogy Danecz János nem tért vissza Tangerre, amint azt west-leisneringi magyarok gondolták, de mivel egyébként annak tartalma is olyan körülményeket világít meg, hogy ezen eset csakugyan számot tarthat az A. M. Sz. érdeklődésére, kérem a tisztikart, hogy a magyar lapokat erről megfelelő módon informálni és felkérni sziveskedjék, hogy az esettel feltűnő helyen foglalkozni sziveskedjenek. Tisztelettel Pogány Béla, Box 772. — Tek. Pogány Béla urnak, Connelsville, Pa. Olvasdva a Bevándorló legutóbbi számát, tudatunk kell nek. alelnök urral, hogy Danecz János valóban váci illetőségű, nő, négy gyermeknek apja volt. Jelenlegi hollétéről bizony mi sem tudunk. Mivel Danecz János az iszákoságra is hajló volt, kérem, nem forog-e fenn valami szerencsétlenség? Tekintetes alelnök ur! Mi határozottan tudjuk azt, hogy Danecz Jánosnak a váci takarékbán valóban volt pénze elhelyezve, de az összeg nagyságáról nem tudunk. Kérem, tekintettel ezen szerencsétlen ember családjára és gyermekeire, ha netán valami szerencsétlenség, vagy esetleg haláleset forog fenn; kérem ismétlen tekintetes alelnök urat, sziveskedjen a váci takarékpénztárnál is és mivel Danecz egyetben is volt, kérem tehát ott is közbenjárni, hogy családja, ha már a szerető apát nem bírja, leg-

egy ezer font arany- és ezüstneműt a Meeson-czégőtől.

— De az Isten szerelméért, hogy segít ön magán, ha egy pár ezer font észert vesz adósságra?

— Kedves lady C., ön olyan megfontolatlannal beszél! — mondta ekkor a szeretetreméltó, fiatal asszony nagy okosan. — Mi ezeket a dolgokat elzáróztatott Grinlingnél. Hisz ez egészen jó üzlet. Ki törődik azzal, hogy azok a tárgyak ki vannak-e fizetve, különben is ez olyan gyakori dolog. Szóval, kaptunk készpénzt, anélkül, hogy egy fillért is fizettünk volna. Később, mikor jobban ment a dolgunk, kifizettük az adósságot és a vásárolt gyönyörű tárgyakat egymásután kiváltogattuk. Az ilyen oktatásnak az eredménye rendszeren az lett, hogy a „kedves lady C.” az Edison- és Meeson-czégeknél takarosan bevásárolt és a Grinling-czeggel is üzletet kötött, nem is sejtve, hogy mind a három üzlet Davison uré és igaz, szeretetreméltó feleségé.

— Ha pedig valamely nagy vagyon reménybeli örököse akarta elzáróztatani örökségét — előre, Robsonnál — persze busás kamat mellett — mindig barátságos fogadtatásra talált. Odaküldte őt „kedves barátja” — Davison ur. Üzletének ezen bonyodalmas volta miatt nem merte ügyét a rendőrségre bízni. Inkább bele tudott volna nyugodni abba, hogy a tárgyak elveszzenek, semhogy üzletének titka kiszivárognon és a közönség megtudja, hogy ő — Davison — ezeknek az üzleteknek igazi tulajdonosa.

Grinling zálogházán, honnan a kérdéses drága ékszereket ellopották, éppen nem látszott meg, hogy valami üzlethez tartoztak. Pusztán csak arra volt szükségünk, hogy pillanatnyi zavarunkból megszabaduljunk. Tudja, hogyan cselekedtünk? Pár ezer font drágakövet vettünk az Edison és Co. és mint-

lehetett arról, mi történik odabent. Még maguk az alkalmazottak se tudtak semmiről és sejtelmük se volt arról a harmadik emeleti szobáról, amelybe senki se volt szabad belépnie. Ezért volt a tolvajlás Davison és Grinling előtt is megoldhatatlan rejtély. A tolvajnak semmi nyoma.

— Grinling urnak talán új ablakve-

gekre van szüksége? — kérdezte nagybátym Davisontól. — Ha igen, mindjárt ideküldök egy embert, aki az ablakokat megmérje.

Davison ur legott megértette nagybátym szándékát.

— Persze. Ugy intézkedjék, hogy az illeto' egy óra múlva idejöjjenek.


Pont egy óra múlva Henninger Ádám beállított Grinlinghez, aki Davison már előre értesített. Az állítólagos ügyest azután felvezette a harmadik emeleti szobába. Két szobaleány szörnyen csodálkozott, mikor látták, hogy az illeto' mindent méreget, minden sarokba bekukkant és ügyével a szoba minden zégét-zugát szemügyre veszi.

Ámulva látták, amint az ügyes kis előszobába lépett és az alacsony ablakon kihajlogatott.

— Te, Maris, itt nemsokára nagy esoda történik, — szólalt meg az egyik leány — az ur bizonyosan megházasodik. A múlt héten kémenysépről járt itt, új butort hoztak, ezen a héten meg új ablakvegeket vágnak.

— Persze, ha fiatal asszony jön a házhoz, mindent ragyogóvá kell tenni, — mondta Henninger Ádám, az ügyes. — Én is szeretnék megházasodni. Persze nekünk nem jutna új butorra. A falakat szép fehérre meszelnék, az ablakot ragyogtatnák, a kályhát kitisztogatnák, — ez elég is volna. De most jut eszembe — van valami ügyes kémenysépről a szomszédiban?

— Hogyne, igen ügyes, tiszta ember, az, aki a multkor is itt járt. Még nem



Elvállalja—minden a bankszámba tartozó ügyletek keresztülvitelét. Betéteket—legmagasabb kamatozattal. Külön pénzügyi osztály bankok részére a legutányosabb arfolyam mellett. Magyarországi képviselőnk a Magyar Pénzügyi Intézet Központi Hitelbankja és az ennek kötelekebe tartozó 450—vidéki pénzügyi 1000 millió korona alapfőke és betéttel.

alább a pénzt megkaphassa. Mivel igaz az, hogy Danecz családjáról igen szűken gondoskodott, tehát ott a pénzre is nagy szükség van. Ez valóban igen szomorú eset. Kérem, ha sziveskedne családját is értesíteni. Eglyelőre mi értesítjük a jelenről. Megköszönve sziveskedjék, jegyzem teljes tisztelettel Bayer Mihály, Trauger, Pa., Box 226.

BAGOLYHUHOGÁS. Ezen cím alatt az általunk ösztintén nagyrabecsült Harsányi István bridgeporti magyar ref. lelkész ur tiltakozik az „Amerikai Magyar Reformátusok Lapja”-ban ama izléstelen cikkkel ellen, melyet tiszt. Borsos István lelkész ur irt különösen Harsányi István lelkész ur ellen s amelyeknek mi a Bevándorlóban is tért nyitottunk. Mi azoknak a cikkeknek tartalmával egyet nem értünk, amit annak idején hangsúlyoztuk is.

MAGYAR BEVÁNDORLÁS. Magyarok bevándorlása Amerikába — igaz örömnkre — egyre apad. Amely természetellenes volt a rohamosan fejlődött bevándorlás, épp oly természetellenes ez a rohamos apadás. Valószínű, hogy az apadás csak addig tart, amíg a viszonyok itt Amerikában nem javulnak.

A múlt héten mindössze HARMOSZÁZHARMANZAN érkeztek Magyarországhól a new yorki kikötőbe, köztük 57 magyar, 141 tót, 49 sváb, 57 horvát és 26 oláh.

New York államban maradt 6 magyar, 16 tót, 6 horvát és egy oláh. Pennsylvania ment 5 magyar, 19 tót, 3 sváb, 4 horvát. Ohio államba utazott 12 magyar, 13 tót, 7 sváb, 2 horvát és 9 oláh. New Jerseybe ment 3 magyar, 14 tót, 4 sváb, 10 horvát és 4 oláh. Connecticutba utazott 4 magyar, 5 tót, 2 sváb és egy horvát. West Virginiába

is láttam o. Itt lakik a Henninger felfedezését logban. Az ban és a kif tünő ügyegek mecskéket pedig több gésben, kin gondolkozot seprének kó bít látva, igen jóvedo határozta csatorna, a igen alkalu pedig már lezrhette.

— Csak zajt senki esett és me toka a földő vább Henr hogy a drá a látára k lefelé uszo ruhájával falból kiáll fityeg a sző seprő laká megmutato tisztogassa ták, hogy a sérült és t Most már a intéze — káját.

Ezek utá héz, hogy a Másnap változtam. kémenysépről ottam, bet akarom. gyon megő a nap néhá

ment 7 tót és zott 6 magy vát. Michi tót, 10 horv egy magyar ment 2 mag oláh. India 15 tót, 8 s ment 5 mag vát. Calif

WÁRADY metéve adta Lajos trent azzal vádol Vastay Lajó Szücs Florá te, hogy tisz feljelentés idején elfog tag Lajos ó vádaskodás hamis vádas ta fel őt. W A tárgyalás kezdődött s gátásra, ho ügy még mi Az eddig ki részének va a Wárady é Miklós nevé dött embert Sándor ren egyik szöve zött van ug más, amely asszony me lelkész ökü vü embevé, hol Binder akarta birn hogy ő jelen más vádasko Lajost. A s borodva nta nek irodájáa tot s kijelen sére hamisr zony mélye egy magyar meg az ügye soknak akar ni, tartozik hogy tisztáz amelyet az s másban ellet lik, az ő irod küre kitanit

A Wárady ennek felme kor azután ellen fordul szabad zsák társaiknak l

MAGYAL Wabash vas vonatának tete Varga vándorolt

is láttam o. Itt lakik a Henninger felfedezését logban. Az ban és a kif tünő ügyegek mecskéket pedig több gésben, kin gondolkozot seprének kó bít látva, igen jóvedo határozta csatorna, a igen alkalu pedig már lezrhette.

— Csak zajt senki esett és me toka a földő vább Henr hogy a drá a látára k lefelé uszo ruhájával falból kiáll fityeg a sző seprő laká megmutato tisztogassa ták, hogy a sérült és t Most már a intéze — káját.

Ezek utá héz, hogy a Másnap változtam. kémenysépről ottam, bet akarom. gyon megő a nap néhá

ment 7 tót és 9 horvát. Missouriba utazott 6 magyar, 12 tót, 8 sváb és 2 horvát. Michiganbe ment 2 magyar, 11 tót, 10 horvát és egy oláh. Delauearba egy magyar utazott. Illinois államba ment 2 magyar, 15 tót, 4 horvát és 5 oláh. Indianába utazott 10 magyar, 15 tót, 8 sváb, 6 oláh. Wisconsinba ment 5 magyar, 14 tót, 11 sváb, 7 horvát. Californiába két horvát utazott.

WÁRADY LAJOS BÉNPÖRE. Ismételve adtunk hírt arról, hogy Wárady Lajos trentoni bankár honfitársunkat azzal vádolják, hogy 3 bűjtögtatta fel Vastag Lajost, aki a Trentonban lakó Szűcs Flórárt a rendőrségen feljelentette, hogy tisztességtelen házat tart. E feljelentés alapján Szűcs Flórárt annak idején elfogták. Az elfogatás után Vastag Lajos önmagát jelentette fel, hogy vádaskodása alaptalan volt s hogy e hamis vádaskodásra Wárady bűjtögtatta fel őt. Wáradyt emiatt perbe fogták. A tárgyalás még a múlt héten kedden kezdődött s annyi tanú került kihallgatásra, hogy e sorok megírásakor az ügy még mindig nem nyert befejezést. Az eddig kihallgatott tanúk tulnyomó részének vallomásából kiderült, hogy a Wárady elleni házja valami Binder Miklós nevű, nemrég Trentonba vetődött embertől indult ki, aki tiszt. Vajó Sándor trentoni ref. lelkészben tisztelt egyik szövetségstársát. A kezünk között van ugyanis egy eskü alatti vallomás, amelyben egy trentoni magyar asszony megesküdött arra, hogy Vajó lelkész elküldte hozzá egy Hetcsényi nevű emberét, aki elvitte őt a paplakba, a hol Binder Miklós minden éron arra akarta bírni, hogy esküdjék meg arra, hogy ő jelen volt, amikor Wárady hamis vádaskodásra ösztökélte Vastag Lajost. A szóban forgó asszony felháborodva utasította vissza Vajó lelkésznek írodájában neki tett ezt az ajánlatot s kijelentette, hogy senkinek a kérsére hamisan esküdni nem fog. — Bizony milyen elszomorító dolog, hogy egy magyar lelkésznek a lakásán eshet meg az ilyen dolog s Vajó ur, aki másoknak akar a tisztességről lelkézt adni, tartozik a magyarságnak azzal, hogy tisztázza magát azon vád alól, amelyet az említett eskü alatti vallomásban elene emelnek, hogy tudniillik, az ő írodájában akartak hamis esküre kitanítani egy magyar asszonyt.

A Wárady elleni per kétségtelenül ennek felmentésével fog végződni s akkor aztán értesítélünk szerint azok ellen fordul majd a kések éle, akik szábad zakmányának tekintik ember-társaiknak becstelét.

MAGYAR ASSZONY HALÁLA. A Walsh vasutársaság egyik expresszvonatának kiskislásokor életét veszítette Varga Ferencné, aki Budapestről vándorolt Amerikába. A vonat 47

is láttam olyan rendes kéményseprét. Itt lakik a szomszéd utcza jobbsarkán. Henniker Ádám azzap este elmondta felfedezését és segítségemet kérte a dologban. Az ablakpárkányon, a eszűgőben és a kifosztott szoba padlóján is kitűnő üvegegyesítővel apró koromszemcséket talált. Minthogy a korom pedig többnyire emberrel áll összefüggésben, kinek ruhájához tapad, úgy gondolkodott, hogy a tolvajnak kéményseprőnek kellett lennie. A bezárt szobát látva, bizonyára gyanút fogott és igen jóveldelemző éjjeli kirándulásra határozta el magát, hozzásegítette a eszatorna, amely hágesóival a kuszasra igen alkalmas, a hozzávaló ügyességet pedig már hivatásánál fogva is megszerezhette.

Csak azt nem foghatom fel, hogy zajt senki se hallott, mert az illető leest és megsérült. Vérvomokat is látok a földön és a falon — folytatta tovább Henniker. — Ugy gyanitom, hogy a drágaköveket egy kis zacskóban a hátszóra kötötte és ahogy a eszatornán lefelé kuszott, vagyis inkább csuszott, ruhájával egy szögbe akadt, amely a falból kiáll. Egy kis ruhadarabja ott fityeg a szögön. Odamentem a kéményseprő lakására, amelyet a szobaleány megmutatott, azzal az ürügyvel, hogy tisztogassa ki a kályhát, de azt mondta, hogy az illető hivatása közben megsérült és törött lábbal betegesen fekszik. Most már az ön dolga, hogy a többit eljuttatze — zárta be Henniker a monológját.

Ezek után már igazán nem volt nehéz, hogy a dolognak a végére járjak. Másnap reggel „betegápoló nővérre” változtam. Mint ilyen beállítottam a kéményseprő házához azzal, hogy halottan, beteg van a háznál és én ápolni akarom. A kéményseprő felesége nagyon megörült, hogy akadt valaki, aki a nap néhány órájára felválthatja. Az

mértföldnyire a Michigan állambeli Detroittól, a brittoni állomás előtt kiskilott és hat személykocsi lezúhat a töltésről. Vargánét a darabokra tört kocsi romjai alól holtan húzták ki. Kívüle még egy ember esett áldozatul a szerencsétlenségnek. A sebesültek száma igen nagy.

FELHÍVÁS. Köztudomású dolog, hogy a connellsvillei róm. kath. magyar iskolateremben folyó hó 21-én megtartott négyülés egy tizenkettes bizottságot választott oly célból, hogy az a van meteri bányában elpusztult honfitársaink özvegyeinek és árváinak mind tekintetben segélyre legyen, panaszait meghallgassa, bajaik orvoslása iránt intézkedjék, az áldozatok jogosan segélyt igénylő hátramaradtjainak hiteles névsorát megállapítsa s végül a segélyek igazságos elosztása tekintetében javaslatokat tegyen. Ezen tizenkettes bizottságnak az említett gyűlés kötelességévé tette, hogy magát rövid időn belül az amerikai magyarság számottevő tényezőinek képviselőivel közegeztse.

Emléfgyva alulírott, mint ezen tizenkettes bizottságnak ideiglenesen megválasztott elnöke, a bizottság folyó hó 26-iki határozatából kifolyólag tisztelettel felkérem és pedig ezen felhívásom közzététele útján az Amerikai Magyar Szövetséget, a Bridgeporti B. S. Egyetlek Szövetkezetét, a Pittsburgi Ref. Egyesületet, Magyar, Napilap Magyar Hirmondó, Bevándorló, Amerikai Magyar Népszava, Magyarok Vasárnapja, Magyar Zászló, Szabadság című lapoknak szerkesztőit, hogy amennyiben ezen akcióban résztvenni óhajtanak, teljhatalmu megbízottjaimat a bizottság legközelebbi ülésére, amely Van Meteren folyó évi február hó 16-án délután 3 órakor Simko János házánál fog megtartatni, elküldeni s ebbeli határozatukról engem értesíteni sziveskedjenek. Ugyancsak a bizottság határozatából kifolyólag ugyanezen kérelmet intézem tiszt. Harsányi Sándor homesteadi ref. lelkész úrhoz is.

Kelt Van Meteren, 1908 jan. 26-án. Dienes János, a bizottság elnöke.

A bizottság elnökének, Dienes János urnak felhívásához az Amerikai Magyar Szövetség mindenben csatlakozik. Tekintettel azonban arra a körülményre, hogy a Szövetség tisztikara január 28-án tartott ülésén kívánatosnak találta, hogy a bizottságban még a következő egylet és pedig a Milleniumi B. S. Egylet, a Pittsburgi Szt. József Egylet, a McKeesporti Szt. Mária Egylet és a Van Meteri Szt. Mária Egylet, továbbá Kovács Kálmán plébános ur is helyet foglaljon, ezen felhívás természetesen az itt felsoroltakra is vonatko-

illető lába ugyan nem törött el, de mégis olyan fájdalmakat állt ki, hogy igazán esodálkozottam, miképp juthatott haza zsákmányával.

Ugy gyanítottam, hogy talán az asszony nem is tud semmit a fiatal ember balesetének igazi okáról, mert különben csak nem engedte volna, hogy oly bizalmasan a lázas beteg ágyához üljek, míg ő a konyhába ment, hogy házi teendőit elvégezze.

Nem sok időbe tellett, mikor megtudtam, hogy betegem egy kis kulcsot szorongat forró kezében. Egy kis altató, amelyet beadtam neki, csakhamar a kulcs birtokába juttatott. Egy kis ládának a kulcsa volt, amely az ágy lábánál hevert.

Öt perc alatt végeztem a dolgommal. Kinyitottam a ládat, egy kis tömött zacskót húztam ki belőle, kiüríttem értékes tartalmát, megtöltöttem vele összes zsebtartalmát, a kulcsot a beteg mellé tettem, azután, amikor az asszony ismét bejött a szobába, otthagytam a házat és nem mentem vissza többé.

Hogy pedig a tolvaj a feleségét ne korholhassa, elhatároztuk, hogy levelet írunk a „bűnösnek, amelyben elmondjuk, hogy önmaga vezetett nyomra bennünket.

„Az ellopott drágaköveket jogos tulajdonosuk visszakapta, — fejeződött be a levél — aki az ön feleségére való tekintettel mindaddig nem tesz ön ellen feljelentést, amíg csak a jövőben becsületes ember lesz.”

Davison ur szörnyen elcsodálkozott, amikor drágaságait ilyen gyorsan visszakapta, különösen mivel semmiféle felvilágosítást nem adtunk neki kutatásunkról.

Csak azt tanácsoltuk neki, hogy más-kor jobban vigyázzon a zálogházára. Nem tanácsos, hogy a magán-detektív felvilágosítsa megbízott, hogy feladata néha milyen könnyű is lehet.

zik, kiknek különben a szövetségi iroda részéről külön értesítés már ment. Ekképp kiegészítve a bizottság minden tekintetben képviseli az amerikai magyarságot és így ezen bizottságra nemcsak az Amerikai Magyar Szövetség, hanem a többi gyűjtő tényező is nyugodt lelkiismerettel bízhatják a segély-akciónak legnezebb részét, az összegyűlt pénzek kiosztását. Türk József, titkár. Pál Imre, elnök.

Részünkről a fenti felhívást és meghívást örömmel vesszük tudomásul. A gyűlésen a Bevándorlót és ennek szerkesztőjét, mint teljhatalmu megbízott, pittsburgi munkatársunk, dr. Hódvika Tivadár fogja képviselni.

R L Ó F I Z E T Ő I N K.

Nyilvános nyugtázás hetenkint. Kellemtelenség elkerülése céljából minden héten e helyütt fogjuk nyugtatni a „Bevándorló”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akar ügynöknek, akár posta útján fizetést s e fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtat, a saját és a lap érdekében eszleltszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Egész évre előfizetett New Yorkban Groat Sándor; Homesteaden tiszt. Harsányi Sándor; Spangleren Kovács István, Tóth József; Indianában Oláh István, Szecskó Imre; Clymecen Veres János, Hajdu József; Bornsiden Szónokgy András; Ernesten Leszó József; Clevelandon Boldizsár Ferenc; Pittstonban Kulín Mihály; N. Websteren Miklós József; Brownsillen Tátray József, Papp Sándor, Zsarnay József; Cadwaladeren id. Szabó István, Hermán János; Michelen, Canadában Velejtí Vilmos; Hazeltonban főt. Mátyák Miklós, főt. Suchy József; Mount Carmelen Horváth József, Tóth András, Nagy György, Tüdő András; Drijtonban Bliskó József; Barnesboron főt. Kovaliczky V.; Martinsferny Iván János.

Félre fizetett New Yorkban Oesterreicher Lajos, Török István, Goldman B., Szöllősy E. Kornél; South Bethlehemben Zbojowski A., Vörös Lulács; Spangleren Péter Filöp, Hrehovics Sándor; Barnesboron Korhut András, Peczkák Andi, Zagariás János; Indianában Tóth József; Clymecen Koszta István; Pittstonban Borsos Albert; Duryedn Morogyósy István; N. Websteren Dócs Albert; McKeesporton dr. Király Albert, Czerkanó József, Farkas D. János; Brownsillen Szampias András; Cadwaladeren Szabó István; New Kensingtonban Steiner Sándor; West Berwicken Felső András, Bóta Benedek, Tisza József, Hofenberg József, Czukor Németh László, Reich Vilmos; Berwicken Fejes István, Szász Károly, Rausz Dániel, Borros Lajos, Moesáry János; Andenricden Erdőssy Márton, Varga Menyhért-né, Fehér József; Drijtonban Belusák József, Varga Péter; Hazeltonban főt. Novák Elek; Mount Carmelen Szilvásy András, Pap István, Tóth János; Gowenen Margli János; Oneidán Fűredy Ferenc; Pittsburgban Koházy Sándor; Heilwoodon Bartus Sziveszter, Bosnyák Mihály, Balogh Imre; Magyarországon Veszélyen Németh Vendel, Németh János; Dudakon Kiss Sándor Istvánné.

Negyedévre fizetett Collinwoodon Dezső Imre.

BÓNÉ BÁCSI. Hat hét hat versért.

Évekig róttá az országot mint dalköltő az ötvenéves Bóné István. Árutta és szavalt a verseit, de odáig sohasem jutott, hogy azokat könyvnyomtatásban kiadhatta volna. Pedig ez volt vágyainak netovábbja. A múlt hónap elején a fővároszhoz közel felolvasást tartott, egy kis falusi korcsmában. Verseit csak úgy okádták a tüzet, szidta a kormányt és a királyt is bennük. A falusi jegyző rá is szólt:

— Vigyázzon, — mondta — mert hamarosan meg talál ismerkedni a Zrinyi- és Markó-utczai palotával.

Bóné bántotta a dolog nagyon. — Nem vagyok gyáva, — felelte Bóné — hamarabb ott leszek én, mint a jegyző ur gondolja.

Bóné erre gyalogszerrel feljött a fővárosba s önként jelentkezett a rendőrségen. Itt bemutatta „Az országgyűlés”, „A koronázás évfordulója”, „Éb-

redj magyar!” „Szoruljon a kebel”, című királysértő verseit, mire rögtön le tartóztatták. Most tárgyalta ezt a pert Dakonyi bíró anácsa. — Bűnösnek érzi magát? — kérdezte tőle az elnök. — Nem, mert én, ha verset írok, mindig egy belső sugallat hatása alatt vagyok. A belső sugallat pedig nem büntető cselekmény — felelte Bóné.

A bíróság elítélte Bónét királysértés miatt hat heti fogházbüntetésre, amit vizsgálati fogsága által kitöltöttek voltak.

KIS TÜKÖR.

Apróságok az amerikai magyarság köréből.

Ajánlkozás. A Connecticut állambeli Bridgeportból érkezett a „Bevándorló”-hoz a következő levél: „Igen tisztelt szerkesztő ur! Bátorodom t. szerkesztő urat felkérni, mint fiatal nyomdász és betűszedő, ha kegyeskedne engem valamely betűszedő, vagy nyomdász állásba juttatni. Míg én már 1 esztenő óta bevándoroltam és mind ez ideig nyomdába még nem dolgoztam, felkérem t. szerkesztő urat, midőn nem tudom, hogy kihez forduljak, ha volna esetleg valami íresedés, sziveskedne nekem tudomást adni a fentebbiekről. Kívánatra németül is írok és olvasok. Maradok alázatos szolgálója K. H.

Az angol nyelvre. Egy New Jersey állambeli városban görög katolikus magyarok meghívták Magyarországból K...s főurat. A tisztelendő ur kijött s miután látta, hogy kényelmes, gondtalan élete biztosítva van, írt a feleségének, hogy jöjjön utána.

Mikor az asszony kijött, elkezdtek angolul tanulni. A tisztelendő ur, aki vasszorgalmu ember volt, még felesége kijövele előtt annyit tanult, hogy néha ő maga is esodálkozott, milyen sokat tud. Ellenben a tiszteletes asszonynak „sehogy sem vette be a gombra az angol szót.”

Látta azonban, hogy férjének menyinyire rosszul esik az ő gyenge haladása, hozzálatott ő is a tanuláshoz. Ha családi perpatvar támadt, az asszony csak angolra fordította a szót. Ha a kaplap, ruha s más egyéb ilyen kellett, ékes angol nyelven fordult az urához, ami sohasem tévesztette észlejt.

Az ura egyszer ballábbal kelt fel az ágyból. Morogva öltözködött s mindjárt, a reggeli be sem várva, sietett a dolgozó szobájába.

Utána ment az asszony és megkérdezte szeliden: — Ugyan, édes öregem, hogy mondják angolul: a reggeli készen?

— Breakfast [reggeli] is ready [készen].

— Nohát akkor — szólt és pukedit vágott a tisztelendő ur előtt — breakfast is ready!

Megbékült a four. Reggelizés közben odaszólt a feleségének: — Öltözz fel s mikor készen vagy, szólj. Elmegyek kieszit járni!

Felöltözött szépen az asszony és bekopogtatott az ur irodájába. Ott jutott eszébe, hogy nagy örömet szerezne az urnak, ha angolul mondaná neki: készen vagyok. Zúgott még a fülében a „breakfast is ready”, kivágta hát úgy találmorra: — Breakfast!

Nagyon megfelelt. Bridgeporton történt, ahonnan mostanában egy magyar pap elment tót papnak, hogy egyik volt hívenél az eltávoztottnak szó esett az új papról s összehasonlítást tettek a kettő között. No, mondja a gazda felesége, már akár igy, akár úgy, aki elment, mégis csak jobb volt. Mert hisz igaz, igaz, hogy mint pap — már értem a szószéken — nem volt valami kitűnő, de ha mulatság, lakodalom, vagy bármiféle összejövetelen találkoztunk vele, igen-igen megfelelt.

Az erő és a becsület. Tegnapelőtt az amerikai magyarság közéletének jól ismert, szereplő alakja szerényen bekopogtatott a szerkesztőségünkbe.

A szerkesztőt kereste, s hogy őt nem találta, nekem panasolta el bujábaját.

— Uram! Nem kis dolog az, ami engem idehozott. Olvasom a magyar újságokat, látom, miként húzták le sorra az emberekről még a keresztvizet is. Uram, én félek. Látja, én ideges, beteges ember vagyok. Félek, a dolog természetes fejlődése azt hozza magával,

hogy közelebb majd rólam írják, hogy kis és nagy kanalakat, többé-kevésbé értékes tárgyakat loptam... — Maga se kerülheti el a sorsát, uram, és ugy kell magának. Az, aki az amerikai magyar közéletben akar szerepelni, legokosabban teszi, ha előzőleg tényleg lop egy kis kanalat. Akkor legalább nem fáj neki, ha megírják róla... Különben pedig mi közöm nekem ehhez?

— Nagy köze van, mert a védelmért keresem és a védelemért fizetek, jól fizetek!

— Mit tehettek én?

— Ir egy cikket.

— A becsületről?

— Ördögöt, becsületről. Megírja a következőket: „X. Y. ur honfitársunknak ugyan kellemetlen kis kalandja volt tegnapi. Mikor a második avenue csendesen halad, durván nekitámadt W. Z. honfitársunk és X. urát az ő közéletben játszott szerepéből kifolyólag kemény szavakkal támadta. X. ur támadóját, aki kétszer oly nagy, mint ő, háromszor oly erősek látszik, négy-szer pofonyágtá, aztán a földre teperte, összeverte st.” Leírja szóval a verekedésemet és végül megjegyzi a végén, hogy milyen „baromi erő” lakik bennem és hogy milyen vad ember vagyok, ha megsértnek. Minden sorért fizetek ötven centet. Előlegül adok 25 dollárt. Tessék. A cikket cizime legyen: „Közügyeink”, alcizim: „Elv és ököl”.

— Jó, megírom. De minek ez?

— Minek? Ha majd az én baromi erőmről beszél fél Amerika magyarsága, senki sem meri még a nevetem sem említeni, nemhogy még azt írják, kiskanalakat loptam. A becsületem kívánja, hogy nagyerejű ember hírében álljak.

Akra.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET: betegsegélyző osztályal. (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY)

Pittsburg, Pa. — Alapították 1905-ben. — Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Öhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyel Béla, pénztárnok Bara György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethe Károly, p. u. titkár Szabó Miklós, főügyészek J. A. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Pogany Ferenc, ellenőrzők Pittsburgban Osztroucky Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly, Willockban Pogány Ferenc, Connellsville és vidéken Ruisek Péter, Kolleszár István, Tramsesky és vidéken Kránitz Kálmán, Flemingpark és Pittokban Kurve Vendel és Adorján Lajos, Bruceton és vidéken Kánya Gábor, McKeesRocksbán Henyel Béla és Szabó Miklós, McKeesportban Kánya Gusztáv, Taugerben Lengyel János, Ambridgeban Szabó János, Irvingben Dukovitski János, Coropolisban Máté János, Dunkirben Simon József, New Brightonban Göresös Kálmán, Duquesneban Gogolya András és Kolozsi József, Coleyban (Castle Shannon) Báthory István, Leechburgban Soltesz János, Rileben Mitró János, Preston, Burdinen és vidéken Géczi Imre és Melleg József, Pricedalen Krajnajk András, Coal Bluff-Shire Oakson Herspold István, Whitsettben Zohon Zsigmond, Coal-Center és vidéken Balogh János, Wickhavenben Gogolya István, Uniontown-Yorkon Rónay R. Mihály, W. Leisenringen Elek András, Uniontownban Matulay Zoltán, Lyndorán Dobó László.

HÁZASSÁGI AJÁNLAT. 37 éves, r. kath. vallásu, erős, egészséges bányász [özvegy ember, egy 7 éves kis leánykával], akinek szép vagyona és saját háza van, nőül óhajt venni egy 20-30 év körüli, r. kath. vallásu, tisztességes nőt. Fényképpel ellátott ajánlatok „Beregi szöke” jelige alatt Spangler, Pa.-ba kéretnek. —11

KITŰNŐ magyar házi koszt és csinosan bitortott szobák kaphatók 121-W-61 streeten, Mrs. Telmányinál. —18

PÁRTOLD A MAGYART!

Van szerencsém honfitársaim b. tudomására hozni, hogy Newarcon, 150 Howard St. alatt éttermet [restaurant] nyitottam. Tiszán, jól készített magyaros koszt, pontos kiszolgálás, jutányos árban helyiségemben található. Az összmagyarság b. pártfogását kéri honfit. tisztelettel —13 Pál Gyula.

Rimaszécsi SZEGEDY GYULA urat felhatalmaztuk a „Bevándorló” képviselőjére. Mint ilyen, előfizetési és hirdetési díjakat felvehet.

phassa. Mivel saládjáról igen látott a pénzre s valóban igen ha sziveskedne Egyelőre mi érdekeszövevény szies tiszteletem Pa., Box 226. Ezen ezim én nagyra-bridgeporti makozik az „Amesok Lapja”-kék ellen, melekész ur irt én lelkész ut a Bevándorló. Mi azoknak a egyet nem érem hangsúlyoz-ORLÁS. A ma-Amerikába — apad. Amily rohamosan fejly természetel. Valószínű, ig tart, amíg a un nem javul-sze HÁROM-érkeztek Ma-róki kikötőbe, őt, 49 sváb, 57-maradt 6 ma-gyar oláh. Penn-gyar, 19 tót, 3 lamba utazott b, 2 horvát és ent 3 magyar, és 4 oláh. Con-gyar, 5 tót, 2 est Virginiiába odabent. Még se tudtak sem-arról a har-amylybe senki-É. Ezért volt rinting előtt is A tolvajnak n új ablakve-kérdezte nagy-la igen, mind-t, aki az abla-gértette nagy-edljék, hogy az üessen. Henniker Ádám akít Davison állítólagos üve-harmadik eme-léány szörnyen-ák, hogy az it- minden sarokba a szoba minden eszi. az üveges a kis a laesony abla-akára nagy eso-meg az egyik osan megháza-ményseprő járt n a héten meg asszony jön a óvá kell tenni, ám, az üveges. házasodni. Per-új butorra. A zelnök, az abla-lyhát kitisztol-na. De most lami ügyes ké-n? s, tiszta ember, járt. Még nem

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár. Szerkesztő: SINGER MIHALY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD. Pittsburgi Iroda: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa. Irodavezető: dr. Hódinka Tivadar.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre \$3.— Egyesült Államok egész évre \$2.50 Magyarországi egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Published by the „Immigrant” Publishing Co. Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York. Telephone: 4350 ORCHARD. Pittsburg offices: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa. Manager: dr. Theo. Hódinka.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City, 1 year \$3.— For the United States 1 year \$2.50 For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

SZILÁNKOK.

Más helyütt adunk hírt arról, hogy a New Yorker Staats-Zeitung, mely tudvaleg előszeretettel rug rajtuk magyarokon egyet, nagykegyesen elismeri valahára, hogy a magyar nemzetnek jogos az abbeli követelése, hogy Magyarország vezető nemzetnek tekintessék.

Kedvező alkalom ez ama néhány „lelkos hazafi” számára, akik Heugelmüller nagykövet közeledését lakomával ülték meg, hogy ugyanelek lakomát csapjanak Heugelmüller ur hivatalos lapja közeledésének megünnepelésére.

Kovács Kálmán szerkesztő ur nagyon haragszik Henning O'Carroll báró new yorki főkonzulra, mivel ez egy-néhány zsidó vallású magyarral sürűben érintkezik. A zsidókról azt tudjuk, hogy áldozatkészek. Talán kiképzetteknek, hogy kibékítsék a Monongahela-völgy fejedelmét a magyar főkonzullal.

Az amerikaiak előítélete az idegen-származásuk ellen nem irható mindig az amerikaiak elfogultságának terhére. Sok esetben mi magunk idézzük elő és ápoljuk azokat az előítéleteket.

Példa rá az a hajszja, amelyet egy-néhány sötétlelkű magyar ember indított meg Trentonban Wárady Lajos bonfitársunk ellen. Annyi hazugságot, annyi szeméret hordanak össze azok az éjjeli madarak, hogy attól nemcsak az amerikai undorodik meg, de megundorodik mi magunk is.

Széchenyi azt mondta: „Oly kevesen vagyunk, hogy még az apagyilkosoknak is meg kellene bocsátani”. Itt Amerikában egyes gyásmagyarok ennek éppen ellenkezőjét vallják. Még a legistiszteletesebb embereket is megdöbölják sárral.

New York polgármestere nagy dologra adta magát. Alkotmányellenesnek mondotta azt a rendeletet, mely a hölgyeknek megtiltja a dohányzást nyilvános helyiségekben. Most már pázhatnak. Éljen az egyenlőség!

SOUTH BETHLEHEM. „A Bevándorló” egyes számának ára 3 cent. A UNITED FURNITURE STORES CO. 522-524 East 3-ik utcai üzletében kapható.

HAJÓJEGYET VASÁROLNI-PÉNZT KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGTANÁCSOSABB KISS EMIL BANKÁRIKUS. NEW YORK 126 SECOND AVE. TIZ ÉVE FENNÁLL. ARJECZYKÉRT

„A Bevándorló” egyes számának ára 3 cent. A UNITED FURNITURE STORES CO. 522-524 East 3-ik utcai üzletében kapható.

A FÉKETE KÉZ. A Pennsylvania állambeli Greensburgnak is megvan a maga szenzációja. Lefkowiec Sámuel kereskedő az utóbbi időben „fekete kéz”

Advertisement for KISS EMIL BANKÁRIKUS, featuring a ship illustration and contact information for New York and Pittsburgh.

AMERIKAI DOLGOK.

BOSTONRÓL TUDNI SEM AKAR. A Germania életbiztosító társaság Massachusetts állam biztosítási ügyeinek felügyelőjénél bejelentette, hogy abban az államban feladja az üzletét. Azok, akik már biztosítva vannak, persze továbbra is fentartják jogaikat, de újabb üzleteket nem kötnek. A társaság feleslegesnek tartotta kijelentésének indokait is jelezni.

A VASÁRNAP. Chicagóban az áprilisban történő városi választásoknál a választókat az a kérdés fogja két pártra szakítani, hogy szabad-e vasárnap szeszes italt kimérni. A két párt már most javában korteszkedik.

ELLENŐRZÉS. A New Jersey állambeli Patersonban a városi tanács rendeletileg arra kötelezte a kereszmárosokat, hogy ablakaikról vasárnap szedjék le a függönyöket, hogy így a rendőrség ellenőrizhesse őket, vajjon betartják-e az italmérséki tilalmat.

HOSSZU A NEVE. A new yorki illetékes hatóságnál megjelent egy McGillyuddy János nevű ember abból a cselemből, hogy a nevét megváltoztassa, illetve megrövidítse. Üzleti ügyekben ugyanis nagyon sok esetben volt már kellemetlensége hosszú neve miatt s inkább csak McGillynek neveztek. Ez a név aztán rajtaszáradt és hiába minden erőlködése, senki sem nevezte őt már McGillyuddy-nak. Ezen az alapon a bíróság hivatalosan megrövidítette McGillyuddynek nevét s ma McGilly már a neve.

SZERENCSET KIVÁNNAK. Pennsylvania állam Bates nevű képviselője a kongresszusban azt a javaslatot terjesztette a Ház elé, hogy a kongresszus fejezze ki rokonszenvét a poroszországi lengyeleknek a folytatott küzdelemhez.

TÜZOLTÓK HALÁLA. New Yorkban a Worth utcában egy három emeletes házban tűz támadt. A tüzoltók fáradozása eredménytelen volt. Az ócska, régi épület emeleti beszakadtak és két tüzoltót maguk alá temettek, a kikkent holttestét még mai napig sem találták meg a törmelék alatt.

FELROBBANTOTT HID. Clevelandban az Eagle Avenue végén egy most épülőfélben lévő hídát eddig ismeretlen tettesek felrobbantották. A híd építésénél a munkásszövetkezeten kívüli álló munkásokat alkalmazták a vállalkozók. Újév óta ez az ötödik merénylet, amit a munkásszövetkezeti munkások a híd ellen intéztek.

A BOLGÁROK AMERIKÁBAN. Egy szófiai újság szerkesztője bejárta az Egyesült Államokat és végül, miután meglátogatott minden bolgár telepet, kijelentette, hogy a kívándorlással a bolgárok, azonkívül, hogy hazájuknak ártottak, a maguk helyzetén sem javítottak. 4 esztendő alatt 90.000 bolgár vándorolt ki a hazájából és ezek összesen csak 4.000.000 dollárt küldtek haza.

HUGHES MELETT. A New York állambeli Poughkeepsieből írják, hogy Dutchess megye republikánus klubja törhetetlenül áll Hughes szenátor mellett. Minden erejével azon dolgozik a klub, hogy Hughes, New York állam kormányzója az elnökjelölő gyűlésen győztesen kerüljön ki.

DIFTERITISZ. A New Jersey állambeli Rahwayn 130 difteritisz-eset fordult elő, amelyek között eddig azonban egyetlen egy haláleset sem fordult elő. A ragályos betegség tovatérése ellen minden órintézkedést megtettek.

JÉGZAJLÁS. Pittsburgból kapjuk a hírt, hogy Charleroi mellett komoly a veszedelem a jégzajlás miatt. Az észszerőlódott jég megakadt s nem képes leusztatni, mert a víz túlságosan sekély.

A FÉKETE KÉZ. A Pennsylvania állambeli Greensburgnak is megvan a maga szenzációja. Lefkowiec Sámuel kereskedő az utóbbi időben „fekete kéz”

aláírással fenyegető levelet kapott. Az írták neki, hogy ha bizonyos összeg pénzt — meglehetősen nagy summáról volt szó — le nem fizet, életével lakol. Lefkowiec egy kicsit gondolkodóba ejtette ugyan a dolog, hanem a fenyegetést nem vette komolyan. Most már bánja is. A fenyegető levelek írói ugyanis bombát helyeztek el a bolt bejáratánál, melynek felrobbanása romba döntötte az egész házat. Az összedőlt ház hamarosan tüzet fogott. Az összes kár 16.000 dollárra rug.

SZTRÁJK. Pittsburgból jelentik, hogy a Pittsburg Coal Co. 3000 munkása beszűkítette a munkát. A munka beszüntetésének oka az az új rendelet, amelynek értelmében a bányászok a robbantásoknál mást, mint füstnélküli puskaport nem használhatnak. A füstnélküli löpor használata pedig a bányászokat alaposan megkárosítja. A munkát főképp azért hagyták abba, mert azt hiszik, hogy a fennebb említett rendelet a bányatulajdonosok jarták ki.

ÖNMAGÁT ITÉLI EL. Az Ohio állambeli Toledóban Austin János bíró a tárgyaláson történt rendzavarás okozójául önmagát nevezte meg, azonnal ítéletet mondott s önmagát 4 órai időtartamra dologházba küldte. A kiülőzködés és feltűnési viselkedés vádjá alól azzal mentette ki magát, hogy a dologház viszonyait illetőleg személyes tapasztalatokat akart szerezni.

AZ ÓRULT MERÉNYLETE. A Massachusetts állambeli Worcesterből azzal a czállal utazott a 26 éves McLean asszony Bostonba, hogy ott agyonlője Massachusetts állam kormányzóját. Az asszonyt, aki nyilvánvalólag örült, Bostonban letartóztatták. Találták nála egy töltött revolvért.

TIZ EMBER HALÁLA. A Pennsylvania állambeli Scrantonból írják lapunknak, hogy az oda közel eső Northumberland a Van Allen & Co. gyártelepén szerdán borzalmas szerencsétlenség történt. Egy kazán robbant fel, melynek következtében 7 ember nyomban meghalt s a hat súlyosan sebesült közül három a halállal vívódik. A szerencsétlenség áldozatait majdnem mind tötek.

THAW A BOLONDOK KÖZT.

A milliomos gyilkos kapálódzása.

Jelentették, hogy az esküdtek azon az alapon mentették fel Thaw Harryt, a pittsburgi milliomost a gyilkosság vádjá alól, hogy akkor, amikor White műépítészit lelőtte, bolond volt.

Jelentették azt is, hogy a bíró rendelete folytán Thaw-t az állami tébolydába szállították. Thaw nem akar azonban megmaradni a bolondok közt. Váltig azt vitatja, hogy ő épeszű s hogy akkor fog megbolondulni, ha a bolondok közt tartják őt sokáig.

Mi nem hisszük, hogy a gyilkos milliomos hosszú időre fog a tébolydának lakója maradni. A pénz sok lakatot megnyit, s így Thaw Harryt a társadalom nemsokára kebeleire fogja zárhatni ismét. Ha majd azután megint gyilkol, meglehet, hogy akadnak esküdtek, akik nem hisznek a pillanatnyi örüllőség lehetőségében.

RANKINI I. MAGYAR MÜKEDVELŐ ÉS ÖNKÉPZŐKÖR.

— Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban.

Elnök: Horváth János; alelnök: Bukorow Dusán; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bukorow Dusán; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigalmi bizottság: Csetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Fias Istók, Fenyós András; könyvtárnok: Kardos István.

NÉMETH DEZSŐ

OKLEVELES AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői okmányok. TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE. 136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán) SOUTH BEND, IND.

A NAGYVILÁGBÓL.

MANUEL KIRÁLY. Franco miniszterelnök, Portugália teljhatalmu diktátora leköszönt és megalakult egy koalíciós kormány, melynek élén Ferreira do Amaral tengernagy áll. Franco leköszönése előtt Amália királynővel beszélt hosszabb ideig s ennek a tárgyalásnak lett az eredménye az, hogy leköszönt. Manuel az első minisztertanácsban megjelent és a következő szavakkal fordult az új kabinet tagjaihoz: „Teljesen járatlan vagyok azokban a dolgokban, melyeket most a sors reám ruházott. Feltétlenül az önök kezébe teszek le mindent és bízom az önök hazaszeretetében és bölcsességében.” Manuel hajlandónak nyilatkozott a parlament összehívására. A rendőrség érelyesen nyomon és annyit már megállapítottak, hogy a merénylők már régóta csak az alkalmat várták, hogy véres tetűket végrehajtásák. Megállapították már azt is, hogy egy kávéházban találkoztak a merénylők állandóan, amelyben — mint azt annak idején a „Bevándorló” is megírta — egy alkalommal a rendőrség rajtuk ütött, de oly szerencsétlenül, hogy a titkos gyűlés tagjai valamennyien elmenekültek, sőt a sürű földözés közben még néhány rendőrt is súlyosan megsebesítettek. Egész Lisszabon gyászot öltött. A királyi palota előtt, melynek kupolacsarnokában ravatalon fekszik a meggyilkolt király és trónörökös, a nép nagy tömegekben jár fel s alá, s inkább a részvét látszik rajtuk, mint az, hogy a bűnös megkapta büntetését. A rendőrség kezében három ember van, akik a királyi közbiztonság vádjá alatt állanak s e közül a három ember közül is csak egy portugál alattvaló, míg a másik kettő spanyol, illetve olasz.

NINCS RÉSZVÉTE. A magyar képviselőházban javaslat lett tétel, hogy a portugál király és trónörökös meggyilkolása alkalmából a magyar parlament fejezze ki részvétét. A nagy többség ezt azzal az indoklással, hogy a magyar parlamentnek a szabadságról olyan felfogása van, mely kizárja azt, hogy részvétét fejezze ki annak a királynak halála alkalmából, aki felfüg-

gesztette az alkotmányt és diktatúrát állított fel, elvetette.

400.000 KORONÁS ADÓSSÁG. Szilley Kornél közös huszárfőhadnagy már, mire e sorokat írjuk, bizonyára valamelyik hajón ül, hogy felénk vitorlázék. Szilley, miután nyakára hágtott örökölt vagyonának, váltóadósságokat csinált, amelyek 400.000 koronányi magasságot értek el már. Tovább nem tudta vinni, hát kerekelt oldott. Állítólag New York felé vitorlázik.

NYOLCZ HALOTT. Marokkóban a francziáknak ismét akadt egy kisebb csetepatéja a felkelőkkel, akik csak nagy erőfeszítéssel tudták magukat tartani. A diadal végül mégis csak a francziáké volt, de drágán. Nyolcz halottjuk és 50 sebesültjük maradt a harcztéren.

TÖBB EZER HALOTT. A francziák a fennebb említett ütközet után következő napon, tegnap, véres csatát vívtak a bennszülöttekkel. Egy Londonon keresztül érkezett kábelsürgöny szerint a bennszülöttek több ezer halottat vesztettek, míg a francziák csak 160 embert.

VÁLÁS. A londoni bíróság Yarmouth grófné válókeresetét letárgyalta. Tegnapelőtt már ítéletet is hozott, s az ítélet elválasztotta a házasságleket. Yarmouth grófné Thaw K. Harry, a bíróságilag örültnék nyilvánított gyilkosnak nővére.

A PÁRISI BOTRÁNY. Annak idején hosszabban megemlékeztünk arról a botrányról, melyet Párisban Castellane gróf csinált. Az alatt a czím alatt, hogy Sagan herceg akarja feleségül venni Castellane gróf elvált feleségét, a milliomos Gould-leányt, megtámadta a gróf az utcán a herceget, arezul-kopte és megverte. A bíróság most vonta a gróftól ezért felelősségre s a gróf, hogy támadásának jogosultságát bizonyítsa, iratokat nyújtott át, melyek a hercegre és a gróf elvált feleségére vonatkoznak. A herceg az iratokra csak annyit mondott, hogy hamisítványok.

Advertisement for SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431-1st Ave., New York, offering insurance and financial services.

Advertisement for United States Health and Accident Insurance Co., featuring a form for policy application and contact information.

Advertisement for JACOB KLEIN, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA, 1340 Penn Avenue, Pittsburg, Pa.

Ha

BUDAPEST. Iétronmag szágon ké tervezi. a másika ten kötös sósavgyár Fabrik. I zsonyban vezi.

BUDAPEST. vin lapja lom-nak lent „Moz mi ezikk be fogta a politikálá vénységé miatt 40- itéle.

BUDAPEST. Rottenbil nap-nap t lencsin G iskolába közül síkó völe-tére aztán erk el ellenük tető törve lete alatt egy évi b felebbezet

BUDAPEST. toztatta s hanem N működni, né. Előzől burgban s színházban ban. Ver mü operé annak ide gyan Szín ezimszeré meg műkö

BUDAPEST. összeállítu ményét. Magyaros rost és ter termáza b tavaszi b ősi rozs é rozs. 673 653.177 13,089.388 11,537.128 méterm. s métermáza

APÁTI község plé kőli hír sz zéken. A után pré ban nagy nek. Pré szélhűdés össze a sz az oltár gással pr lan. Szó köztiszlet rüségéért ki szeret pártnak 1899-ben lenjelölj ségi képv ellenállás séget.

Köz BALA gye közü napirend zottsági alispánh ról, hogy ben a pé óvintéző sára fog ispán ki sajnos, n felső jár is kapot Tizenk indultu közlemé tes, haza a legene agitáció szönette kijelenté tag kérté időközön ben ezen Prónay beszédbe mely elő

nem fogja támogatni Sárospatak kérelmét.

Királysértő polgármester. S.A. UJHELY. Székely Eleknek, S.A. Ujhely felüggyeztetett polgármesterének ismeretes királysértő perében a kaszai kir. ítélőtábla e hó 16-án tartott tárgyalásán Székelyt jogerősen vád alá helyezte. Székely boszorkán radikális ellenzéki pártot akar szervezni és lapot indít, amelyben a főispánt támadja.

Új gazdasági lap. SOPRON. Új gazdasági hetilap indult meg az év elejével Sopronban „A Gazda” cím alatt, amely nemcsak Sopron megye, hanem általában a Dunántul mezőgazdasági haladását igyekszik majd előmozdítani. „A Gazda” a sopronmegyei gazdasági egyesület adja ki, felelős szerkesztője Eber Ernő dr., előfizetési ára egész évre 10 korona.

Halál az erdőben. SOPRON. A ciszterciák csőrőneki erdejében faldöntés közben halálos szerencsétlenség történt. Tóth munkásra egy nagy fenyőfa rúgott és agyonütötte. A szörnyet halt munkás három árvaát hagyott hátra.

Nyugdíjazott városi kapitány. SOPRON. A város főkapitányát nyugdíjazták. Nessel dr., ki tavaly súlyosan megbetegedett, egy évi szabadságot kapott. E szabadsága lejárván, egészsége ugyan javult, de állását még mindig nem foglalhatja el, aminek következtében a tanács minap tartott ülésében kimondta, hogy a nyugdíjazását jóváhagyja, a főkapitány fizetését február 1-ével beszünteti s az állás végleges betöltése iránt javaslatot tesz. Nessel dr. a budapesti államrendőrségtől került Sopronba és a rendőrség szervezése és annak modern színvonalra való emelése tekintetében nagy érdemeket szerzett magának, miért is e derék főtisztviselő tisztségét az egész város sajnálja.

Váltóhamisító kereskedő. SZABADKA. Kertész Albert építőanyagkereskedő öt váltót hamisított Nagy Ferenc építész nevére hat ezer korona erejéig. Nagy a dolgot megtudván, 8 napi haladékot adott a rendezésre, ami azonban Kertésznek nem sikerült és így feljelentette. Kertész agyon akarta löni magát, de a felesége kiesavarta kezéből a revolvert. A rendőrségben mindent megvallott és tettének okául a rossz pénzügyi viszonyokat hozta fel.

Jubiláló kulturgyűlés. SZATMÁRNÉMETH. A Szatmár vármegyei Széchenyi-társulat, amely az ország legrégebbi közművelődési egyesülete, díszközgyűléssel ünnepelte fennállásának huszonötödik évfordulóját Szatmárnémetiben, a város háza nagyszobájában. Ott voltak többek közt: dr. Boromissza Tibor megyés püspök, dr. Falussy Árpád főispán, Ilosvay Aladár alispán, dr. Vajay Károly polgármester, Madarassy Dezső, továbbá a gróf Teleky-, Domahidy-, Kölesey-, Böszörményi-szab. családok számos tagja, Csomay Imre ügyvéd és a szatmári függetlenségi párt elnöke, Kelemen Samu, Pap Béla, Luby Béla orsz. képviselők, Nagykároly város küldöttsége és számos kultúrintézmény képviselői. A díszközgyűlés Madarassy Dezső, az egyesület igazgatója nyitotta meg üdvözlő beszéddel, aztán Boromissza Tibor püspök mondott nagyhatású szónoklatot a nemzetiség és a magyar nemzet viszonyáról. Az ünnepet bankett fejezte be.

Kis ok. nagy okozat. SZATMÁRNÉMETH. Kapnikbányán Brelák József gazdát apróbb kihágás miatt elő akarta állítani egy esendő. A gazda ellenszegült, mire a esendő agyonlőtte.

Elégtétel. SZÉKESFEHÉRVÁR. Fehérmegye közigazgatási bizottságának fegyelmi választmánya Radányi Miklós vármegyei főlevéltárost felmentette az ellene emelt vád alól és hivatalába visszahelyezte.

Megfagyott a kocsin. SZÉKESFEHÉRVÁR. Neukumpf Péter varsány-pusztai uradalmi kocsi mintegy kétóránnyi távolságban levő egyik tanján megrakodott kocsijával haza igyekezett. Utközben megfagyott. A kegyetlen hideg idő második áldozata Gróf János móri lakos 12 éves fia, akit apja tegnap Xána pusztáról kocsin vitt hazafelé. A nagy hidegben a kis fiút elnyomta az álom. A kocsi egy zökkenésénél a megdermedt fiú kibukott az ülésből és szörnyet halt.

Szerencsétlenség a választáson. SZÉKESFEHÉRVÁR. Nőgrádmegye. Plemberger Ignác szalmateresi földbirtokos többmagával vadászatra ment és magával vitte majorosát is, aki a másik

gyevert hordozta. Estefelé a fiatal földbirtokos rálött egy nyulra, de a lövés nem ölte meg az állatot. Plemberger ekkor majorosa kezéből átvette másik fegyverét, hogy a kegyetlenül megadja, de a fegyver nem sült el. A szenvedélyes vadász erre bosszúságában megfordította a fegyvert és a puskatusal akarta agyonütni a vándorzó nyulat. Amint a fegyverrel lőtt, az elcsúszott. Plemberger szíven találva, néhány pillanat múlva kiszívenedett. A szerencsétlenül járt fiatal földbirtokos Szécsényben lett eltemetve nagy részvét mellett.

Püspök-jelölés. ZILAH. A szilagy-szolnoki egyházközség képviselői Wesselenyi Miklós báró koronőr, egyházmegyei és kollégiumi főgondnok összehívására jelöltek értekezletre gyűltek össze, melyen a Bartók dr. halálával megüresedett püspöki székre egyhangulag Kenesey Béla egyházközségi főjegyzőt jelölték. Az egyházközségi főjegyzői állásra pedig szintén egyhangulag Bartha Dezső szilagy-szolnoki esperest jelölték.

Elítelt agitátor. VÁGUJHELY. A fősolgabíró dr. Markovics Gyula orvost, tót agitátort egy nem jelentett gyűlésen tartott politikai beszéde miatt két heti elzárásra és 200 korona pénzbüntetésre ítélte.

DIÁKVADÁSZAT.

Pofonok a budapesti egyetemen.

Concha Győző politikát tanít az egyetemen. Hogy milyen jól, arra él tanuk a politikusok, akik mind töle tanulták, amit tudnak. Mint egyetemi tanárnak felelőssége az indexek aláírása, viszont a diákoké az indexek aláírása. A közel múlt napokban is egy délelőtti nyolczóráig kilenczig arra szentelte Concha tanár ur az óráját, hogy indexeket írjon alá. Nagy tömeg tolongott a teremben, és soknak várni kellett. Az egyik diák, megüvén a várakozást, megkérte a kollegáját, irassa helyette alá az indexet. Ez szokásos és közönséges dolog az egyetemen.

Concha tanár ur azonban ragaszkodik hozzá, hogy minden hallgatója személyesen győződjék meg róla, hogy ő le tudja írni a nevéét és ebből hallatlan botrány kerekedett az egyetemen. A tanár ur ugyanis, amikor meggyőződött róla, hogy valaki idegen lezokmányt terjesztett tudós személye elé, felretette a fekete füzetet, rácsapott és így szólt: — Ez az index lefoglalva lesz!

Az aláíró diák azonban nem akarta bajban hagyni a barátját, elkapta tehát az indexet és menekült. De erre felhangzott a tanár harsány parancsa: — Három ember az ajtóba!

Kivált három egyetemi hallgató, jeles politikusok, tanárnak szolgálatkészei hívei és odálltak az ajtóba. A bűn elkövetője fogva volt.

— Egy ember menjen a szolgálért! És míg a teremben siri csend várta, mi fog történni, egy ember hozta a szolgát, aki karon fogta a bűnöst és azt sem engedve, hogy kalapját kikeresse, vitte le a dékánhoz. Utközben azonban sok lépesét kell megjárni és a lépesökön mindenütt diákok álltak, akik már tudták, hová vezetnek a kollégájukat. Egy alkalmas pillanatban a folyó lekapta a szolgál kalapját és a többiek védelme alatt a következő pillanatban már künn volt az utcán.

— Meg vagyok mentve! — ujjongott magában, de tévedett. Utána sompolygott ugyanis Conchának egyik hű és buzgó hallgatója, egy dr. Mándoki Lajos nevű ügyvédjelölt és a szerencsétlenül menekült, mintha valami rémregényben tanulta volna, az utolsó pillanatban befogta.

A menekült ugyanis biztonságban érezvén magát, bement a Keckeméti utcában levő Lukács-féle kalapüzletbe, hogy a szolgál kalapja helyett másikat vegyen. Amint a kalapok közt válogatna, belépett egyszerre elkerülhetetlen végete, dr. Mándoki és — egy rendőr képében:

— Ez az ember lopott, fogja el! — mondotta Mándoki a rendőrnek és a szerencsétlenül járt diákra mutatott. És a rendőr elfogta és bevitte az egyetemre.

De nem tudta szegény rendőr, hová lép be! Nem járt ő soha az egyetemre. Óriási nyüzsgő, zúgó fekete tömeg fogadta az aulában, amely mikor a rendőrforgó megjelent az egyetem sérthetetlen küszöbén, egyszerre oroszlanok veremévé változott. A rendőr nem hasonlított a legendabeli Dánielhez, nem volt sérthetetlen az oroszlanveremben. Nagyon nem volt sérthetetlen, annyira, hogy a váratlan és fájdalmas meglepetések lesújtó hatása alatt, eleresztette

a foglyát, aki rögtön eltűnt. Megmenekült, most már végérvényesen. Róla ebben a riportban többé nem lesz szó.

Sietett megmenekülni a rendőr is. Ellenben dr. Mándoki, aki nem állott a kollegáját lopással vádolni, aki rendőrt vitt be az egyetem falai közé, ott maradt. És csak különösen szívós természetének köszönheti, hogy nem maradt ott egészen és végleg.

Mert amit falrengető kiabálás, dobogás és zúgás között kapott, az egy érmet nyert díjbirkóznak is sok lett volna. Végre óriási erőfeszítéssel, valóságos ökl-futás után, bemenekült a dékánhoz. Utána Csarada János jogi dékán becsukta az ajtót, a százként künn álló ifjúságnak pedig kiűzött, hogy menjen haza. Az ifjúság azonban nem ment haza, sőt elégtételt követelt. Amikor pedig ezt megtagadták, sarkait kiemelve a dékánus ajtaját és küldöttséget menesztett a dékánhoz. A tárgyalások azzal végződtek, hogy Csarada meg Mándoki hajlandók lettek volna sajnálatuknak kifejezést adni. Az egyetemi hallgatóság azonban bosszúát követelt és így nem lehetett megegyezni.

Mándokit a dékánusban fel- és lemosták és többször próbálták megszoktatni. Késő délben végre sikerült is ez és a kijárat diákok serege a legnagyobb felháborodás között ostromolt szét.

Dr. Mándoki egybékint védekezésül elmondta, hogy Concha mondotta neki, hogy az illető fiatal ember lopott. Ő a dolog állását nem is ismerve, sietett utána az utcára és amikor látta, hogy üldözve veszik a menekültöt, a rendőrt csak arra kérte, igazoltassa. Nem volt szándéka rendőrt vinni az egyetemre és a hallgatóság érzéseit nem akarta megsérteni.

ELVEKÉRT KÜZD.

Lyka nem akar esküdt lenni.

Lyka Emil budapesti háziur esküdtbírói minőségben otthagya a törvényszéki épületet és levelet írt a tárgyalási elnöknek, Zsitvaynak, közölve vele, hogy nem híve az esküdtbírói intézménynek és elítéli a kényszerbíráskodást, nem hajlandó tovább ott működni és órák és percek alatt ítéletet mondani emberek élete és erkölce felett. Egyébent tettért vállalja a felelősséget és anyagilag is levonja a következményeket, hajlandó fizetni a bírságot minden irányban. Nem is jelent meg az esküdtzéki tárgyaláson és az elnök elítélte kétszázötven korona pénzbüntetésre, azzal a fenyegetéssel, hogy ha másnap megint nem jelenik meg, duplájára fogja elítélni.

Lyka Emil másnap újból nem jelent meg az esküdtzéki tárgyaláson, ellenben újabb levelet intézett Zsitvayhoz.

A levél vétele után a tárgyalást vezető Sarkány bíró elítélte Lykát újabb négyszáz korona pénzbüntetésre. Ha így folytatódik a dolog, Lykának a háza könnyen rá fog menni a napról-napra fokozódó büntetésre és január végén már tízezekekről lesz majd szó.

A rendkívüli eset hőse, Lyka Emil, igen érdekes ember. Valamikor milliomos volt, de tönkrement, azonban még mindig maradtak ingóságai s egy háza a Gizella-tér 6. száma alatt. Mindössze harminczhárom éves férfi, igen okos, komoly, magába zárkózott, művelt ember, aki elvonultan él a világtól, senkivel nem érintkezik, örül, ha nem lát embert és kerüli a nyilvános szereplést.

Álláspontját egy újságról előtt a következőképp adta elő:

A HAJÓJEGYEK MEGINT OLCSOBBÁK LETTEK: Aki tehát olesón akar hazutazni, az írjon azonnal hajómenetrend- és árjegyzékért ily címmel:

JOHANNEMETH, 457 Washington Street, NEW YORK.

Burdosgazdák, Figyelem! Aki tisztességes módon tisztességes mellék keresetet akar, az írjon nekem. Epik, Box 1539, Pittsburg, Pa. Válaszbélyegyet tessék küldeni.

KAIL G. ÁRPÁD BANK ÉS HAJÓJEGYZŐLETE — Alapított 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Péneküldés az ó-házába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

— Az egész ügy nekem rendkívül kellemetlen. Én nem akarok szerepelni, sem feltűnni, és egy igen kis és jelentéktelen nulla vagyok, csak éppen gondolkodni merek, csak éppen véleményt merék mondani. Én elítélem az esküdtbírói intézményt. Nem az egyénekben látom a hibát, hanem az intézményt tartom helytelennek. Én kérem, filantrop ember vagyok, humanista és ideális szocialista. Elvekért küzdök csupán, engem nem tévesztenek meg személyi dolgok. A legutolsó esküdtzéki tárgyaláson olyan dolgok és részletek ötlöttek a szemembe, olyanokat láttam és észleltem, amelyek megerlelték bennem, hogy tovább nem veszek részt az esküdtzéki tárgyaláson.

— Újból megismételve a dolgot, én fakultatív dolognak tartom ezt a foglalkozást. Akinek kedve van hozzá — itélkezze. De nekem nincs kedvem hozzá, én nem bízom benne, nekem ez nem kell. A tudományos, szociális meggyőződésen kívül más okaim is vannak, engem megbeszintessen esküdtbírói működésemet. Engem anyagilag Juszticia tett tönkre. Amim megmaradt, vigyek el bírságba, táblázzák be a házamra, foglalják le mindenemet, meggyőződéseim ellenére még sem fogok ítéleteket mondani.

Lyka Emil neve nem ismeretlen a gazdasági szakirodalomban. Több könyve, röpirta jelent már meg magyarul, németül. Nagyon szenvedélyes, különös természetű agglégény, aki kerüli az embereket és szellemi munkával igyekszik használni a társadalomnak. Lyka Emil különben Zsitvay Leó, az esküdtzéki elnöke, fel fogja menteni az esküdtbírói funkciótól. Indokot erre az szolgált, hogy Lyka Emil renitenskedését excentrikusságnak minősíti a bírság s ki fogja mondani, hogy excentrikus ember nem lehet esküdtbíró.

BENCZE JÁNOS ur PASSAICON, N. J. képviseli a Bevándorlót. Előfizetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk őt passaiot honfitársaink pártfogásába.

YOUNGSTOWN, Ohio, és környékén a Bevándorlót TINE-REAN VICTOR ur képviseli, aki, mint ilyen, előfizetési díjak felvételére fel van hatalmazva.

Gálóczi Masketály, Szamosháti, Kaáli és Kapa dohány. A magyar ember, pipas ember! de itt Amerikában nem kapott eddig kedvére való dohányt, mert magyar dohányt nem eladtak neki másfélt. Szirmay Vilmos honfitársunk már 3 éve dohánytermelő, még pedig Cheswick mellett, az Allegheny River egyik szigetén levő akárcsi gazdaságában, ahol kizárólag és kizárólag magyar fajta dohányt termesz. Ezeket a magyar ember által termelt magyar dohányokat magyar emberek kinálják magyar embereknek, valódi és tiszta, és a legkiváló minőségben és olcsóbb áron, mint a mások által árult dohányok. Lehet venni 5 centes és 10 centes csomagban, pipába való dohányt és 10 centes csomagban cigarettának vágott dohányt. Minden csomagban van egy értékes szelvény, melyekből kizárólag adunk. A cigaretták dohányban még hazai papíron is. Próbálják meg ezeket a dohányokat használni; küldhetik a pénzt bármelyre is, de legjobb, ha összeadják többet és egyszerre rendelnek. Minden levelet így kell címezni: Szirmay és Perényi Tobacco Co., P. O. BOX 1539 4551 SECOND AVE., PITTSBURGH, PA. vagy: A. Perényi, 422 E. 14th St., New York, N. Y.

SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE. Különlegességek: 48-as Likör hazafias ital, Gógygycognac, Barackkocsonna, Barackszesz, Barackkeréme, Port-Artur Keserű Gyomorerosztó Likör, Alföldi Teaurum, Alföldi Fehérkeresztes Sósorszesz. A „RADIAL ELIXIR”-T kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja. Használati utasítás az eddig páratlanul álló és a maga nemében korszakkal- koto kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerosztó likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyítványok pártától, meleg uton készült. Mianán a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megóvja azt, ki naponta reggel és este 1-1 pohárral iszik, hogy soha, sem gyomorgörcsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomornyomást nem fog érezni. A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keresők egyike, mert nemcsak gyógyhatású, hanem mint étvágygerjesztő, emésztést gyorsító és gyomorhajtó gyógyszer pártalanul áll és ilyen összetételű ivó-velekből más gyár nem állít elő. A „Radial Elixir” üvegformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Rézvénytársaság Kecskemé- ten „Radial Elixir” van bésoztve és eredeti kupakkal, valamint következő nyak- szalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyógyítvány és növények gőzlejárása után készült. Egészségi szempontból különösen ajánlható. Kérem szives próbarendelését és vagyok Hazafias tisztelettel VIDER EMIL, 44 AVENUE C, NEW YORK.

KNATH, NACHOD ÉS KÜHNE PÉNZTALVÁNYOK, HITELEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK 15 WILLIAM STREET = NEW YORK.

MAGYAR FONOGRÁF ÜZLET 280 BOWERY, NEW YORK CITY. Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb éneklő gépeknek. A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVALTOZATÓSBAB MAGYAR DALOKKAL. — Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfelé. — Magyar dalok darabja 35 cent. — MEGBIZHATÓ MAGYAR ÜZLET. — Magyar levelek magyarul válaszolnak. ENT RPRISE LIGHT CO., 280 BOWERY, NEW YORK CITY.

Péntek, febr. 7. Egr — RE [Nagy A fény Éva mit a köhöz. aludt. A A rémül gyan vállal tartó kaln természetes csillogtak A követ tek rájuk. Az aga kezdett m — Fogd dotta Mik Miklós azt látta, ják. A katon ték a nehe Az ut k volt. Az üreg sekkel. — Te fo aga Mikló — folytat rad. Ha t a nót a kö Éva leho Az aga — Egy S azzal jen előre. Egy del megindult nem mond a deli csak nek. — Orizd Az is áll be jutott, varia, holt átkínálta a — Nem lem. S odább A delit e — Majd szolt ekkor S kivont mellé állot Éva féll Melléte s öltözött, a moosok ké dot tartott nyinek a s nyétől. Olykor egy-egy tétben top gót rajtok vörös zász. Ekkor a az alagut és perczé ták az ell. A terem nyából tor irányban zörgése. Az assz — Ne f És meg — Jéjj kétfelé vá másik ny Éva az ereiben. — Kies felocsndv — Vars den az em Aczélt kiesiholt. A tapló vegyült a Viaszgyer A gyert uja vilá — Fogj A balog két rántás Kis eml kakóvek é felé, hol b lás támad tott. Elvette előre men tartotta. alig birta Az ut o mindig be Varsán

Egri Csillagok.

— REGÉNY ÖT RÉSZBEN. —

Írta: Gárdonyi Géza.

[Negyvennyolcadik folytatás.]

A fény erősödvé közeledett. Éva minden erejét összeszedve kapott a köhöz. Miklós is. A gyertyájuk elaludt. A kö mozdujt, de nem engedett.

A rémület dermedtségével néztek, hogyan válik ki a sötétségből a fátylát tartó kalmár, s mellette a lógó bajszu természetes aga, akinek övében aranyként csillogtak a handzsárok.

A következő perczben kezek emelkedtek rájuk, s ők fogva voltak.

Az aga egy pillantást vetett a megkezdett munkára, s gyorsan határozott. — Fogd a fátylát, kölyök! — mondotta Miklósnak.

Miklós nem értette a szavakat, csak azt látta, hogy a fátylát a kezébe nyomják.

A katonák egy percz alatt szétszedték a nehéz köveket.

Az ut két ember-szélességben szabad volt.

Az üreg már ekkor megtelt fegyverekkel.

— Te fogsz vezetni, — mondotta az aga Miklósnak. — Az a másik pedig, — folytatta Évára tekintve, — itt marad. Ha rosszul vezetsz bennünket, azt a nőt a közlegények közé vetem.

Egy janicsár tolmácsolta ezeket a szavakat.

Éva lehunyta a szemét. Az aga visszapillantott, és így szólt: — Egy deli őrizze itt azt a hitelent! S azzal meglökte Miklóst, hogy menjen előre.

Egy deli Éva mellé állott. A többi megindult. Minthogy azonban az aga nem mondta, hogy ki őrizze a foglyot, a deli csakhamar átadta egy másik delinek.

— Őrizd te!

Az is állt egy darabig, de talán észébe jutott, hogy akik elsőül jutnak a várba, holtig nagyszágos urak lesznek, átkínálta a foglyot egy műszellemnek.

— Nem őrzöm én, — felelt a műszellem.

S odább lépett.

A delit ette a méreg. — Majd én őrzöm, csak eredd, — szölt ekkor egy szörös süvegű kis azab.

S kivonta a handsárját. Az asszony mellé állott.

Éva félholton támaszkodott a falhoz. Mellette sűrűn lépkedtek el a különféle öltözötű, puskapor és hagymaszagú moszkos katonák. Mind meztelen kardot tartott már a kezében, s valamennyinek a szeme lángolt a diadal reményétől.

Olykor egy fátylós jött, s világitott egy egy csoport előtt. Olykor csak a sötétben topogva jöttek. Zörgött, csörgött rajtuk a fegyver. Egyik egy széles vörös zászlót hozott a vállán.

Ekkor a terem bejáratától visszafelé az alagút hosszan beomlott. A dühöngés perczekig tartott, s a kövek elzárták az előmenőket a hátuljövőkötől.

A terem megürösödött. Az omlás irányából tompa jaj és hörgés. A másik irányban az elhaladó fegyverek halk zörgése.

Az asszony öre megszólalt magyarul: — Ne féljen!

És megfogta az asszony kezét. — Jöjjön, — mondotta. — Az ut itt kétfelé válik. Ha ki tudom bontani a másik nyílást, megszabadultunk.

Éva az élet áramlatát érezte újra az ereiben.

— Kicsoda kegyelmed? — kérdezte felocsudva.

— Varsányi a nevem, — felelte röviden az ember.

Azért és kovát vett elő az övéből és kicsiholt.

A tapló csakhamar égett. Illatos füst vegyült az alagút fojtott levegőjébe. Viaszgyertyához tartotta és fújta.

A gyertya lángra lobbant. A termet újra világosság árasztotta el.

— Fogja, hógum, ezt a gyertyát.

A baloldali onladékhoz lépett, s egy-két rántással meglazította a köveket.

Kis ember volt, de erős. A nagy kockakövek egymásután gurultak, hol kifelé, hol befelé. Csakhamar akkora nyílás támadt, hogy egy ember átbujhasson.

Amint ott állott a nagy kádnál, visszafordult. Végigpillantott az egymásra tolongó fegyveres alakokon; arca sápadt volt és átmagasztosult; aztán belesapta az égő fátylát a puskaporba.

XVII.

Mikor a koporsót leeresztették, Varsányi felkiáltott az embereknek:

— Kicsoda kegyelmed? Talán a királytól jön?

— Attól, — felelte Éva gépiesen.

— Kapunk hadat?

— Nem tudom.

— No mindögy. Csak azt tudnám, hol vagyunk. Sietünk kell, hogy a törököt megelőzzük.

Az ut most már felfelé vonult. Oldalt egy-egy fülkét lehetett látni. A kövek azonban barnák voltak és a víz harmatként csillogott a köveken.

— Már a várban vagyunk, — mondotta Varsányi. — Alighanem a viztartónál fogunk kilyukadni.

Fehér vakolatfalom zárta el az utat. Azon át erős messzszag szállt hozzájuk. Varsányi káromkodott.

— Tyűh, azt a rézesákányát a világnak!

— Mi az? — kérdezte Éva.

— Semmi no. Majd én előre mászkok. Átadta a gyertyát Évának, s ráhasalt a halomra. Éva benyújtotta a gyertyát.

Varsányi állt már odabent. Fogta a gyertyát és hűmögött. Majd Évának segített, hogy a halmon átsuszashasson, s megálljon.

Egy tág és fehéről üregben voltak. Felülről gyászének hangzott: az In paradisum deducant te angeli, s a magasból nappali világosság szűrődött alá.

Az üreg telve volt egymáson keresztül-kasul álló fehér koporsóval, s köröskörül hig messzszel. A koporsók szélén rojtokba száradt a mész. Oldalt a koporsók mellett egy félig eldőlt, inges, bajszos, soványképi halott meredt ki a mésztöböl. A felülől ömlő világosság megvilágította az arcát. A nyakán kötéllérgött.

Varsányi bámulva nézett arra a halottra. Aztán visszatekintett.

Éva ott feküdt mögötte a földön, ájultan.

XVI.

Ezalatt a fú is vezette a török hadat. Eleinte félholt volt az ijedelemtől, de aztán arra gondolt, hogy ha kibukkanak a várba, kiáltani fog.

Ez a gondolat megerősítette. Ingadozás nélkül vitte a fátylát hol az aga előtt, hol mellette.

Csakhamar ők is felfelé kanyarodtak. Akadály nélkül jutottak el egy falig, amely az Egerben mindenütt azonos homokkőből épült, s amelynek vakolata azt mutatta, hogy nem régen rakták.

— Bontsatok! — szólt a katonáinak az aga.

A vakolat csakhamar hullott a jata-gának és dardák éle alatt. Csak az első két-három követ volt nehéz kibontani, s a többi már könnyebben mozdult az aczellámu kezek erejétől.

De mégis tovább dolgoztak egy óránál.

Mikor már emberrnyi nagy lett a nyílás, az aga átlépette Miklóst.

Tágas pinceféle helyre jutottak. Mindenfelé hordók és hordók. Csak az volt különös, hogy az a hely inkább teremhez hasonlított, mint pincehez. A falon is egy rongyos, nagy kép, s alatta kerek kád. A képen két fejét lehetett látni. Az egyik szakállas, szomorú arca, a másik egy szintén szomorú ifjú, amint a szakállasnak a mellére hajol.

A fejük fölött fénykör. Az ifjú feje alatt kifehérik a fal a vászon rongjai közül.

— Fegyvert a kézbe! — szólt az aga hátra.

És folytatta: — Itt vagyunk! Amint az ajtót felszakítjuk, nem kell ordítani! Ha senkit se látunk, összevárjuk a hátuljövőköt!

— És hogy erre megint holtintottak a körülrötte állók, folytatta: — A kapu felé fogunk rohanni. Nincs kegyelem. Az ott levő őrség lefegyverzése az első, és a kapu kinyitása. Értették?

— Értettük, — hangzott a katonák halk morgása feleletül.

Az aga előbbre lépett, s megpillantotta a vasajtó előtt a nagy puskaporos kádat. Meghökken.

A puskaporos kamrában voltak. A hordókban nem bor volt, hanem puskapor.

De Miklós is tudta már, hogy hova jutottak.

Amint ott állott a nagy kádnál, visszafordult. Végigpillantott az egymásra tolongó fegyveres alakokon; arca sápadt volt és átmagasztosult; aztán belesapta az égő fátylát a puskaporba.

XVII.

Mikor a koporsót leeresztették, Varsányi felkiáltott az embereknek:

— Hé, emberek!

A kiáltásra bámuló s ijedt arcok jelentek meg a temetőüreg ajtajában. Az egyik hajadonfével, a másik rozsdás, dísztelen sisakban, amely szíjjal volt az állához erősítve.

Varsányi újra felkiáltott: — Én vagyok itt, Varsányi! Huzzatok fel!

A karjába emelte Évát, és koporsóról-koporsóra lépkedett vele a kötelekig. A két kötelel összefogta és beleült.

Az emberek felhuzták.

A sírűregnél nem volt más, csak két pap, meg a két kötelelresztő paraszt. Azok bámulva néztek Évára, aki halottként feküdt a gyepen, ahova Varsányi leboacsátotta.

— Hozzatok vizet, — mondotta Varsányi a parasztoknak.

Ebben a pillanatban vörös lángtorony lövődött fel a templombástyából. Fellevődött az égig, s fekete deszkák, gerendák, kövek, fadarabok repültek benne.

A várat olyan dördülés rázta meg, hogy mindenki megsiketült, s a földre bukott.

A levegőből közepor, vér, fegyver, fa és donga hullott alá.

Egy perczig tartó halotti csend követte ezt a robbanást. Halotti csend a várban és a váron kívül a török táborban is. Mindenki kábultan nézett maga elé, nem tudván megérteni, hogy az ég szakadt-e le, vagy a föld nyílt meg, hogy tűzökádó pokollá válva itéletnapi borzalmas lángözönbe borítsa a világot.

Török csel! — Ez volt az egyetlen egy gondolat mindenkiében.

A vár odavan! — Ez volt az egyetlen érzés, amely a dobbanásban megállt szíveket átbékította.

Gergely a Sándor-bástya alján bombaanyaggal telt bögréket kötözött. A robbanás szele neki taszította őt a pajzsoknak, amelyek szökeken függve a falat borították.

Ahogy felemelte a tekintetét, a lángoszlop fölül kifülesesedve vöröslett az égen, s benne egy fekete malomkerék, a kerék körül hanyatt fekvő lefelé szálló, kerengő emberláb.

— Volt annyi lélekjelenléte, hogy a bástya boltozata alá ugrott, de ő is gondolata-szakadt siket arcczal nézett az első perczben maga elé.

A következő perczben azonban megmozdult a vár népe. Ide-oda futkosó emberek, fegyvereiket elhagyó katonák, jajgató asszonyok, fékeiket szakgató, megvadult papikák látszóttak mindenfelé.

Lent a török táborban diadalmas üvöltés, ostromlétrák emelkedése, s a vár felé hullámzó fegyveres ezrek.

— Végünk van! — hangzott a várban minden irányból.

Asszonyok a gyermekeiket kézen ragadva és ölbekapva futkostak a kormos köveken és a kormos gerendákon, tüzes üszkőkön át össze-vissza. Mindenki menekült, és senki se tudta, hova?

A levegőből sűrű fekete hó hullongott. Az a pernye volt. Beszállingózta az egész várat, mintha gázszba akarná takarni.

S eléktelenedett holttestek, és emberi tagok heverték itt-ott a szétszórt köveken és fadarabokon.

Dobó hajadon fővel a paripáját rángatva száguldott a robbanás helyére, s a katonákat a falra parancsolta.

— Nem történt semmi! — kiáltotta jobbra-balra. — Csak huszonnegyő tona puskapor volt a sekrestyében!

A tisztek is mind lóra kaptak, és a Dobó szavával csillapították a népet mindenfelé.

— Vissza, mindenki a helyére!

Mekesey dihében egy letört lándságyéllal botozta a kábult és engedetlen katonákat.

— Fegyvert fogj, a kutya Pilátusodat! Falra!

S maga is leugrott a lóról. Öles kópját tartott a kezében, s a fal tetejére rohant.

— Utánam, fiuk! Utánam, aki ember!

A falramászó törököket hatalmas tüzelés fogadta. A katonák a belső térről, vezérelt nélkül is a falra futottak, s dolgozott a buzogány, a kópja, a kard, a csákány.

A török szintén vezénytelenül egymást nyomta előre-hátra, s kint a falak körül épp akkora volt a zavarodás, mint bent a várban.

Legtöbben a robbanás helyére tolu-tak.

Gergely látta a maga bástyájáról, hogyan ömlik a fekete pernyehullásban a tarka török had a templombástya felé.

— Itt maradj! — kiáltotta Zoltaynak, s ő maga a kardját kivonva rohant a templombástyára.

Utközben az üstök mellett rohant el. Azoknak a levese fött ott, akik délben vártán voltak, s most kerültek volna ebédhez.

Gergely egy pillantást vetett a nyolcz üstre, amelyben az apróra vágott hus forró leve gőzölt és rotyogott.

Áttaszította az egyik üst fülén a rudat, s odakialtott a tálas parasztnak: — Fogja kend! A többit is hozzátok a bástyára!

S mikor felérték, lezudította a forró levest a létrákon sokadozó törökökre.

Varsányi, mikor felocsudott, az aszszonyt látta maga előtt a földön. A két pap azon ingesen, stólásan a falakra rohant, a két paraszt meg kétfelé, valószínűleg az ágyukhoz.

Varsányi felment az éjjeli építéssel együtt ledölt ezen a helyen, s a két száraz malomnak, amelyek ezen a helyen dolgoztak, csak a dűledéke volt meg. A sekrestye oldalában harmincz vágni való marha volt. Azok megszakgatva és dögöltöten heverték.

A vártán volt nyolcz legényt darabokra tépetten találtak meg. Odavesztett egy hadnagy is, Nagy Pál, akit Batory György küldött volt harmincz drabanttal Erdőd várából.

S a közelben levő katonák közül is sokan megsebesültek. Egy Horvát Gergely nevű vitéznek vállban szakította le a karját a robbanás valami köve. Még aznap meghalt, s még aznap leboacsátották a temetőbe.

A várbeliek csak akkor tértek tulajdonképpen észhez, mikor látták, hogy a török nem bírt a várba felhatolni.

— Az Isten velünk van! — kiáltotta Dobó a haját hátrasímitva és az égre pillantva. — Bizzatok vitézek az Istenben!

Az ostromot tulajdonképpen a leveles verte vissza. A török hozzá volt szokva tüzhöz, kardhoz, kópjához, de a forró leveleshez nem.

Amint az első létrán végigömlött a forró paprikás lé, az embereket mintha lesöpörték volna. A létrák alján tolongó had is szerte ugrott. Ki a kezéhez kapott, ki az arcához. A fejüket pajzs-szal takarva iparkodtak el a falak alól.

A várbeliek fellelegzették.

Dobó a molnárokat és ácsokat hívat-ta.

— Szedjétek össze — mondotta — a malom részeit. A kettőből csináljatok egy portörő kölyüs malmot. Ami hiányzik, azt az ácsok azonnal faragják!

J. D. MOSKOWITZ
Dayton, Ohio. Saját házában.
West side üzlet: 1444 Dakota street.
North side üzlet: a Kossuth-telepen.
A MAGYARSÁG KIPROBÁLT BARÁTJA.
Közjegyző. Az összes hajóvonalak kinevezett ügynöke.
Hajójegyeket elad eredeti áron.
Pénzt küld a világ minden részébe gyorsan, pontosan és olcsón.
Kiállít bítelest amerikai és ó-hazai okmányokat.
DAYTON, OHIO.

New York, Hazleton, Wilkesbarre
NÉMETH JÁNOS
v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet
Levelezim: NÉMETH JÁNOS
457 Washington St., New York, N.Y.

RIZSAK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ
MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTEZETE
127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.
PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.
Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzulatilag bítelesítettek. Jog, katonai és telekkönyvi ügyekben pontosan járrok el.
Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járrok el.
Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz.
Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.
FIGYELTEK:
ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

És körülpillantva kérdezte: — Hol van a számtartó?

Egy kormos fekete alak lépett elő a monostor falaiból. A bajszára szállt kormot fujta, szakállát ütögetve állt Dobó elé.

Az öreg Sukán volt.

— Sukán bácsi, — mondotta Dobó, — adjon ki a pincéből salétromot, ként és szenet. Mihelyt a malom elkészül, a molnárok puskaport fognak törni.

Csak most gondolt arra, hogy maga is mosakodni menjen. Olyan volt ő is, mint a kéményseprő.

XIX.

A palota ajtajában egy kormos ember ült. Félig törökösen volt öltözve. A kezében egy nagy darab sült tők. Azt ette kanállal.

Amint Dobót meglátta, felállott. — Te vagy, Varsányi? — Én vagyok, uram.

THE RONAY CO.,
1310 FIFTH AVENUE,
PITTSBURG, PA.
ajánlja honfitársai szíves támogatásába pompásan berendezett üzletét, amelyben impóriát áruk a legjobb minőségben, kitűnő olvasmányok, remek kiállítású és minden vállalkozások számára írt imádságos könyvek, íródeszkák, íróeszközök, jófajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi takték és selmecei pipák, száraz, szegeci paprika, liptói turó, tisztaulaki bajszpedró, stb., a legújanszomban árban kaphatók.

KRAJNYÁK JÁNOS
Cleveland, O., 2755 East 79th street
alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai pártfogásába. Kitűnő whiskey, törököl, nemkülönben mindig friss hordó és üveg sör, tüzes magyar borok, finom zamata szivarok, billiárd, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

CAFÉ BRESLAU
MAGYAR KÁVEHAZ
188—190 második Avenue, New York
a 12-ik utca sarkán.
— Kitűnő M A G Y A R konyha. —
Tulajdonosok: Rabbach és Schembeck.

KÉPVISELŐINK.
A „Bevándorló” a következő urak képviselői a következő helyeken olykép, hogy előzetes díjakat felelhetnek és nevükben nyugtáznak:
BENCZE JÁNOS ur.....Passaic, N. J.
BÖGÖZY GYULA ur.....Perth Amboy, N. J.
MAKRAY JENŐ ur.....South River, N. J.
JUHASZ ISTVÁN ur.....Poughkeepsie, N. Y.
TORHAN JÁNOS ur.....Yonkers, N. Y.
GETSY JÁNOS ur.....Torrington, Conn.
HIZSNYAY JÁNOS ur.....Danbury, Conn.
STENTZEL RICHÁRD ur.....Philadelphia, Pa.
POTMESIL ISTVÁN ur.....South Bethlehem, Pa.
SAMU GYÖRGY ur.....South Sharon, Pa.

HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON
NAAR MANFRED
békébrőhoz,
15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J.,
aki tanácsot, segítséggel látja el.
MAGYAR, NEMLEI, TOT, LENGYEL stb.
TOLMÁCS MINDIG KÉZNEL.

A NAP
A magyar újságírás szenzációja. Magyarországi legfrissebb és legterjedtebb napilapja.
Felelős szerkesztője: Braun Sándor.
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Eszmar Antal.
A NAP a 48-as eszmény leghevesebb katonája s a 67-es politika legkörülményesebb üldözője.
A NAP nemcsak a legkürülményesebb lap, de a LEGOLCSÓBBI IS.
Előfizetés Amerika területén egész évre \$5.—
Félévre \$2.50
Negyedévre \$1.25
Műtárgyismutatók kiegészítő kiadás.
A NAP kiadáshivatala:
Budapest, VIII. ker., Rókk Szélföld-u. 9. sz.

RIZSAK JÁNOS
passaicai pénzküldő budapesti irodája
IV., Sütő-utca 6. szám alatt van.
Irodavezető: RIZSAK MIHALY.

— Mi hírt hoztal?
 — Királyi követet hoztam a várba. Asszonyfele. Azt gondolom, Miklósnak baja esett.
 — Dobó szinte rohanna ment be Baloghnéhoz.
 — Hol a követ? — kérdezte.
 — Az asszony a Petó ágya mellett ült. Sisakot bélelt pirossal; — a fia sisakját.
 — Követ? — kérdezte bánulva. — Csak egy asszony jött.
 — Hát az az asszony?
 — Baloghné benyitott a szomszédszobába, s megint bevonta az ajtót.
 — Alszik, mondotta, — ne háborgassuk. Nagyon ki van merülve.
 Dobó benyitott.
 Éva az ágyban feküdt, fehér, tiszta ágyban. — Azt mondta, hogy a nevére nézve halványan, szőmlő hajától környezve félig be volt stüpedve a párnába.
 Dobó elámulva nézte azt a finom halvány arcot. Nem ismerte.
 — Valami levelet nem hozott?
 — Nem, — felelte Baloghné zavart arccal.
 — Kérem a nőnek a ruháit. Ki ez a nő?
 Baloghné vállat vont, majd kérélen nézett Dobóra.
 — Azt mondta, hogy a nevére nézve: atóli tart, hogy kegyelmed nem szivesen látja.
 — Kérem a nőnek a ruháit!
 Baloghné egy sáros, meszes török katonai ruhát hozott be a folyosóról. A kis szattyánosnák kényszerű, rajtuk sarkantyú. Az övben ötven és egynehány magyar arany; egy törött kard és két törött jataján.
 [Folytatása következik.]

L E V É L

Írta: Erdős René.

Ágnes, nekem végem van.
 Amikor ezeket a sorokat olvasod, én belém már gyilkos lettem.
 Ágnes, nekem meg kell ölnöm egy embert.
 Ne bídd, hogy valami szörnyű mánia beszél belém. Nem vagyok örült, még csak ideges sem. Itt ülök és nyugodtan írok neked levelet s mellettem az íróasztalomon fekszik az én derék Browningom és én tudom, hogy ezzel a fegyverrel meg fogok ölni egy embert.
 Kit? Ne kérdezd. Nem tudom. Nem ismerem. Azaz, hogy ismerem jól — e perczben úgy rémlik: nem is ismertem soha senkit rajta kívül — de a nevére nem tudom.
 A nevére nem tudom, Ágnes, de ismerem serdülő korom óta, tizenhat éves korom óta ismerem, amikor még iskolába jártam és ezzel a rémmel találkoztam itt-ott, utcaszögleteken, a templom előtt — igen, emlékszem, legtöbbször a templom előtt, ahol ügyelegni szokott, akkor úgy tetszett: órák hosszát. Hogy miért, nem tudom. A templom kis ajtajánál, ahol a portálon a mozaik Madonna-kép van, szoktam elmenni és mindig felnéztem a portálra, mert szerettem a Madonna-képet.
 A szörnyeteg ott állt az utca tülkő során és átnézett hozzám és vigyorgott.
 Ágnes, nem mondhatom meg neked, mi szörnyű vutás az az ember. A te ment és úgy vutette ki ezt magából, mint egy förtelmes salakot és ennek az anyja sokat sirhatott életében amiatt, hogy őt a világra hozta.
 Hossz volt, vörös haja és széplős, a lábai kifelé álltak és olyan szélesek voltak, amint elképzelni sem lehet. A feje nagy és hosszukás, a szemei sárgák és vörösek, a szája — óh, ez borzalom — a szája, mint egy nemtelen állat. A felső ajkát benőtte tüskés, vörhenyes szőr, az alsó ajka, ami nagy volt, utálatosan kifordult és lefedte. De mindenél borzalmasabbak voltak a szemei, sárga szemének a kifejezése, amivel rám nézett akkor először és aztán mindig, ha látott.
 Én nem mondhatom meg, mit éreztem akkor. Az ember utánam futott és az arcomba nézett közelről. Ez olyan volt, mintha megütötte volna. Ugy szőgyeltem magam! És a két szem olyan volt az arczomon, mint az ismeretlen bűn két sárga pecséje, ami rám tapad s amit mindenki láthat.
 Ezek a szemek valami különös nyugtalansággal, mondhatnám, gyűlölettel néztek rám és én rája vissza, ijedséggel

és fájdalommal. Néha könnyöregve is. Igen, néha könnyöregve. Ha e rémnek szíve lett volna valaha, megértette volna, amint a pillantásom undorral és félelemmel telve esdekel hozzá.
 — Ne nézz rám! Ne szennyezz be engem!
 De ő rám nézett, csak annál inkább. Ha valahol megtalált: utánam jött órákon keresztül, egész hazáig. Otthon beszaladtam a kapus páholyába és kértem, hogy kísérjen fel az emeletre, mert féltem, hogy az felmegy és elbujik a lépcsőkön.
 Hogy mi rosszat tehetne nekem, az az akkor nem voltam tisztában. Valami olyasfélére éreztem, hogy ez az ember engem csak ijesztgetni akar, mert tudja, hogy úgy irtózom tőle.
 De később — talán husz éves koromban — már tisztában voltam vele, hogy ez a rém meglátott, észrevettem szememben a megdöbbenést és a nyugtalanságot. Jött utánam, mintegy titkos órától vonzatva, mintha deliriosus álom üzte volna. Jött utánam, a tömegben hozzám furakodott és amint közelemben volt, s szemem kitágultak, a rettenetes szája megnyílt és susogott — képzeld csak, Ágnes, ártatlan és gyermekes szókat.
 — Virág, — mondta néha, meg azt, hogy: kert, Kert, Virág, Aranytál, Fűrjeske. Ezeket mondta és én mindjában irtóztam tőle. Az egyszerű és tiszta szavak, amint a szájából kijöttek: halálosak és förtelmesek voltak. Néha azt hittem, elvesztem tőle az eszméletemet és ott az utcán összeesem, elájulok és nem ébredek fel többet. Aztán férjhez mentem, Ágnes és te tudod, hogy boldog és szerelmes asszony voltam s ti mind azt mondtátok, hogy nagyon széppé tett az asszonyosság. A szikár alakom megléte, az arcom rózsás lett és a hajam fényes. Ha az utca-utazás mentem: az emberek bámulva fordultak meg utánam és én e néma ünneplésnek annyira örültem. Nagyon boldog asszony voltam, Ágnes.
 És egyszer az urammal mentem, mikor a szörnyeteg szembe jött velem.
 — No, várj csak! — gondoltam magamban — most bosszút állok rajtad! Az uram karjába esimapszkodtam és hozzáismultam, úgy, ahogy az utcán nem szoktam s amit ő is különösen talál és hangosan kacagtam, erőszakkal kacagtam, hogy az lássa, hogy boldog vagyok és szerelmes asszony! Lássa és rut szíve facsarodjon meg a kinfől, gyötördjön, sirjon az a gonosz állat.
 És, képzeld csak, Ágnes, mikor közel jött hozzám — bár látott, lehetetlen volt nem látnia — a tekintete közömbösen siklott el a fejem fölött. Ugy tett, mintha nem vett volna észre. Ez olyan későbbre dühbe hozott, hogy hirtelen könyves lett a szemem és azt mondtam az urammal az utcán:
 — Szeretsz te engem annyira, hogy meg tudnál ölni értem egy embert?
 — Egyet? Százat! — mondta és nevetett s a kérdésemnek nem tulajdonított semmi fontosságot. A mézesheiteinkben ennél még sokkal boldobabakat is kérdeztünk egymástól.
 — Nem, csak egyet, — mondtam neki, — egy embert, aki nekem nem vétett semmit.
 Meggöndörve nézett rám és azt mondta, sápadt vagyok, haza kell mennem. És még azon a napon megdudtam, hogy anya vagyok, Ágnes.
 Milyen boldog hónapok következtek azután! Hogy lehetne ezt leírni? A kicsikét vártuk, róla beszélünk, neki éltünk már előre. Boltról-boltra jártunk a babakelengye miatt, amit otthon készítettünk, minden darab csipkét, himzést, minden kis szalagot együtt vásároltunk. Hogy örültünk, mennyit neveltünk ezeknek a kis apró holminknak. Órákig eljátszottunk velük és aztán —
 És aztán, Ágnes, megszületett a gyermek. Egy gyermek. Nem a mi gyermekünk. Egy idegen lény, akire az ijedségtől kimeredt szemekkel néztünk. Egy lehetetlen rut kis féreg. Nem hasonlított sem az uramhoz, sem hozzám. Ahhoz a harmadikhoz hasonlított. Ahhoz a szörnyűséghez embehez, az idegenhez, a gyűlöltözhöz, a rutak rutjához.
 Amikor a gyermeket megpillantottam: először elájultam és aztán hetekig feküdtem lázban, néha önkívületben. Mire valahogy magamhoz tértem, már jó volt minden. A gyermek nem tar-

tották elém, mint az első időkben, mikor néha szünetelt a láz és magamnál voltam. A gyermek akkor már halott volt és talán ennek köszönhetem, hogy felgyógyultam. A többit tudod. Hogy az uram látszólag minden ok nélkül elhidegült tőlem és én tőle, a válásunkat és hogy én külföldre mentem — mindent.
 Most megint itthon vagyok a szülővárosomban. Jöttém, hogy a születémet lássam. Egy hete csak és három nappal ezelőtt az én emberem megint csak elém akad. Megáll előttem és vigyorogni kezd, a kalapját leveszi, köszön. Elfordítom a fejem, elibém kerül és köszön.
 Ahá! E perczben láttam, hogy ez az ember mindent tud. Az én egész földéletemet ismeri. A szemé azt látszott mondani:
 — Ugy, tehát ismét egyedül vagy? Hol a férfi, akinek a karjába kapaszkodtál, akiből simultál, akire neveltél? Így jó, így, hogy megint egyedül vagy.
 És én, Ágnes, e perczben mosolyogtam, egész nyitlan a szemébe mosolyogtam, azért, mert akkor már tudtam, hogy meg fogom ölni. A mosolygásom eszelős és félelmes lehetett, mert láttam, hogy megütötte néz rám és nem érti a viselkedésemet. És jött utánam, jött utánam.
 Másnap el kellett volna utaznom. Nem mentem. Maradtam. Édesanyjának azt mondtam: valami dolgom van. Ki akarok menni a temetőbe a kis gyermek sírjához. Vettem is sok virágot és kocsiba ültem. Aztán a kocsit kiküldtem a temetőbe s én magam a városban kószáltam. Az én szörnyű szerelmesem-vártam.
 És jött. Az utcán a tömegben melém kerülve, a kirakatok előtt megállva, föredelzett szókkal az értésemet adta, hogy szeret. Mosolyogtam. Azt mondtam, hogy beszélnie kell velem valahol. Benntem egy néptelen utcába, ott megálltam előtte. És azt mondtam neki: „Holnapután a temetőben leszek.” Megjelöltém neki a helyet, hol. A kis gyermek sírjánál. Azt mondta, ott leszek...
 Ma az egész napot itthon töltöm, Ágnes, leveleket írok.
 Holnap pedig, ha mondott időben, kimegyek a temetőbe.
 A jó kis Browningomat pedig magammal viszem.
 És ott le fogok számolni vele minden szenvedésemet. Hogy csuffá tette az anyaságot. Hogy a maga szörnyeteg vonásait rálopta az én gyermekem arcára. Hogy belelopta magát a vérembe, mely őt nem ismerté soha s a mely szentelt volt és megáldott a tiszta szerelem gyümölcsével. Hogy elvette tőlem az uramat, hogy kikérgetett a világból. Az egész elrontott életemért le fogok számolni vele.
 Isten veled, Ágnes. Mire ezt a levelet olvasod, én igazságot szolgáltatam egy bűnért, amelyre nincs paragrafus, s amelyet semmiféle bíró nem érdene meg.

PITTSBURGI IRODÁNK
 megbízottjai: Erpf Arthur pittsburgi magyar gyógyszerész ur, Hódinka Jenő ur és Lengyel Sándor ur, akik előfizetések felvételére és nyugtázására fel vannak hatalmazva. Ajánljuk a fent nevezett urakat honfitársaink figyelmébe.

HUNFALVY HUGÓ
 Hites ügyvéd és jogtanácsos,
 — közjegyzői hivatal. —
 Iroda a főpostával szemben,
 231 BROADWAY New York City.

Oly nyugodt vagyok, bár tudom, hogy holnap ilyenkorra már gyilkoságot követtem el s egy sereg értelmetlen ember faggatni fog és kérdi, miért tettem.
 Én pedig nem fogok válaszolni. Mert ha az igazat megmondanám, behurcolnának egy elmegyógyintézetbe, mint örültet.
 Hallgatni fogok.
 Isten veled, Ágnes.

J. BOSS
 111 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.
 Művészetek színter és dohányok
 — Importálja. —
 KULONSEN JO A KOSSUTH ÉS GRÓF
 BATTYÁNYI DOMÁNY.
 Megrendelések nagyban és kicsinyben
 vidékre is.

MAXIM MULAŐ
 ELŐKÉLŐ MAGYAR KÁVÉHÁZ
 — párisi mintára. —
 1393 MASODIK AVENUE
 a 72. és 73 utczák között.
 Tulajdonos:
BIRNBAUM L.
 ESTENKINT ÉNEKES ELŐADÁSOK.
 — Kiténő magyar ételek és jó italok. —
 Pontos kijelölés.
 BELÉPTI DIJ NINCSEN.

THE 'STATE BANK'
 AZ ÁLLAM BANKJA
 378 Grand Street, New York City.
 Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János.
 Tőke, felesleg, nyereség, \$1,000,000
 Betétek több, mint 16,000,000
 Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
 HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSEG.
 Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.
 A Szövetség célja az Amerikában élő magyarok testületi szervezetése, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme.
 Osztályok alakíthatnak Amerika minden magyarlakta helyén.
 Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alácsatlózkodást a titkári hivatalhoz 308 CENTURY BUILDING, Cleveland, O.

THE CITY BANK CO.
 BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ.
 Takarékbetétek után 4 százalékos
 — fizet. —
 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán.
 SOUTH LORAIN, Ohio.

The Aguacate Gold Mines
 COSTA RICÁBAN
 MAGYAR ÜGYNÖK: **TENNER GYULA**
 IRODÁK: 1496 második Ave., New York, 44 Court St., Brooklyn.
 Ez aranybányák dolgaiban utalunk az Encyclopediá Britannicára, ahol Costa Rica alatt e hatalmas szakkönyv bő felvilágosítást ad.
 Az Aguacate-bányák 200 lábnyi felszínű levő kibányászásra kész érc négy évre naponta körülbelül 500 tonnát fog adni, ami, a most üzembe hozandó új teleppel együtt egymillió ötszáz ezer dollárnyi tiszta hasznot fog hajtani évente, azaz a hatmillió dollárnyi részvényitökének 25 százalékát.
 Egy részvény névértéke 5 dollár.
 — ELADÁSI ÁRA HÁROM DOLLÁR. —
 HOGY LEHET A PÉNZT KITÖNENEN GYÜMÖLCSÖZTETNI?
 Megmutatjuk, hogy miképp lehet pénzt 20-tól egész 200 százalékos kamatoztatni józan és teljesen biztos befektetéssel.
 Ha akár 25, akár 25 ezer dollárja van, teremtsz meg vagyonának alapját. Mi a következőket mondjuk:
 1. Jöjjen el Irodánkba, vagy írjon nekünk s mi megmagyarázunk önnek ajánlatunkat. Ez nem kerül önnek egy centjébe sem.
 2. Ne fektessen be egyetlen centet sem, amíg rólunk és ajánlatunk megbízhatóságáról meg nem győződött.
 3. Ha meggyőződött arról, hogy mindaz, amit mondunk, szinzigaság, akkor fektesse be a pénzt, hadd dolgozzon maga helyett a pénze.
 ENNÉL TISZTÁBB DOLGOT NEM LEHET AJÁNLANI.
 Írjon még ma. — Forduljon hozzánk még akkor is, ha nincsen készpénze.
 MAGYAR LEVÉLRE MAGYAR NYELVEN VÁLASZOLUNK.
 ÜGYNÖKÖK KERESTETNEK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
 RUDNER és ROTH, tulajdonosok
 NEW YORK, 145 MASODIK AVENUE, a kilenczedik utca sarkán
 — Kiténő ételek és italok —
 A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
 — Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene —

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.
 E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ÁLLAM.
 Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
 Kiss Emil, 104 Second Ave., New York.
 Tiz év óta fennáll.
 Németh János, 457 Washington street, New York.
 Deutsch Testvérek, 319 Houston st., New York.
 Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
 Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City.
 Magyar Amerikai Bank, állami bank, 32 Broadway. Elnök: William H. Bryan, üzletvezető: Hunwald Sándor.
 Betéteket kamatoztatás céljából elfogad. A magyar bankrok részére a pénzügytalan és legutányosabb árfolyam mellett eszközöl. Schwabach magyar bankháza, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében.
 Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesített.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.
 B. Hendler, successor to A. Hendler Son & Co. Casandra.
 Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyeket az ós. s vonalokon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.
 First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.
 Alapítke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.
 Réth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legrégibb bankháza, saját épületében, 610-612 Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport.
 Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan s legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legolcsóbb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultatív hitelesítést beszerzik. Cím: Jos. Roth and Sons.
 Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos Hitel Társulat, Duquesne.

Alapítke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankháza egyik s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénzküldés, hajójegy eladás és közjegyzői iroda. Klein Jakob, magyar bank- és váltóüzlet, 1344 Penn Avenue, Pittsburg.
 Megbízható pénzküldés és hajójegyelárústitó. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.
 Klein Arthur, Rankin, Pa.
 Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.
 Kall G. Árpád, Uniontown, Pa.
 Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

OHIO ÁLLAM.
 Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.
 The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown.
 Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Üzletvezető: Burger B. Lajos.
WISCONSIN ÁLLAM.
 Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
 Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ÁLLAM.
 Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
 Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
 Pénzküldés és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétel, és eladása.

WÁRADY LAJOS
 Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
 PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA.
 Az összes hajóvonalak képviselője.
 HÁZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA.
 magyar közjegyző
 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

Charles R. Kear Harry F. Potter
 elnök. pénztárosok.
ELSŐ NEMZETI BANK
 FIRST NATIONAL BANK
 MINERSVILLE, PA.
 Alapított 1861-ben. Schuykill-County legőreggebb nemzeti bankja.
 Alapítke \$50,000.00
 Tartalékalap és szét nem osztott nyereség 75,000.00
 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.
 Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

Szerkesztő: 327 East 13th St.
 ELŐFIZETÉS: Egész évre Németországban, A vidéken... Egyes szám...

MEGJELE
 V. Évfolyan

Holnap, meg népe... társaság... életé arra... ország... leszállására... Lincoln... 12-én szület... szegény... jeltulajd... tett. Nyu... egyik hely... zel Ábrah... dás után... zónások... nál inkább... emelni a p... va kötevo... ből. Tanul... egy könyv... ember küz... ért, már a... juk őt hazá... lett s mint... szentelte... vényhozás... mikor 1860... kánus párt... cagoban ülé... jeltőltek az... el... Megválasz... rabszolgá... ké az egyes... mok képvis... amelyhez a... Természet... lamok a rab... kozó minden... nyuló támas... visszatart... szakkadta... kezdődött a... a rabszolgá... de a deli ál... örvénybe so... sem bírtak... A hábor... véget és ő... Wilkes Bot... letelte Lin... gák felszab... Közöl 60... ország nag... Gazdagság... a világ mi... özőnleken... rek, hogy a... nak valami... hogy magy... annak az... rai szívese... hogy felsz... polgárokka... lézengő fel... Csakhol... az idezőn... légy oly es... ményi gon... itten? Va... valamint a... ber élvezi... got, azt a... kivívásér... ra ölték e... A törté... métűdik... Államokba... szakát éjt... ték egyará... Színre és... oly zsarn... könyörtelen... nem ismer... löttünk az... ményi egy... ban. Pén... vényhozás... THE VAGYON